



TECHNICKÁ UNIVERZITA V LIBERCI  
Fakulta přírodovědně-humanitní  
a pedagogická



# Empirický výzkum využití gramatických časů ve vztahu ke komunikaci na chatu

## Bakalářská práce

*Studijní program:* B7507 – Specializace v pedagogice  
*Studijní obory:* 7507R036 – Anglický jazyk se zaměřením na vzdělávání  
7507R041 – Německý jazyk se zaměřením na vzdělávání  
*Autor práce:* **Lucie Skalníková**  
*Vedoucí práce:* doc. Tilo Weber, Ph.D.





TECHNICAL UNIVERSITY OF LIBEREC  
Faculty of Science, Humanities  
and Education



# Empirical Research of the Tense Usage in Relation to Communication in Chats

## Bachelor thesis

*Study programme:* B7507 – Specialization in Pedagogy  
*Study branches:* 7507R036 – English for Education  
7507R041 – German Language for Education

*Author:* **Lucie Skalníková**  
*Supervisor:* doc. Tilo Weber, Ph.D.



## **ZADÁNÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**

(PROJEKTU, UMĚLECKÉHO DÍLA, UMĚLECKÉHO VÝKONU)

Jméno a příjmení: **Lucie Skalníková**  
Osobní číslo: **P15000287**  
Studijní program: **B7507 Specializace v pedagogice**  
Studijní obory: **Anglický jazyk se zaměřením na vzdělávání**  
**Německý jazyk se zaměřením na vzdělávání**  
Název tématu: **Empirický výzkum využití gramatických časů ve vztahu ke komunikaci na chatu**  
Zadávací katedra: **Katedra německého jazyka**

### **Z á s a d y   p r o   v y p r a c o v á n í :**

Tato bakalářská práce se bude zabývat zkoumáním gramatických časů v německém jazyce. Zkoumání bude prováděno v oblasti komunikace v chatu a jeho cílem bude najít konkrétní gramatický čas, který je v tomto typu komunikace nejvíce zastoupen.

V úvodu bude nejprve popsán systém gramatických časů a dále budou jednotlivé gramatické časy analyzovány, popsány a vysvětleno jejich využití. V hlavní části práce budou použity autentické konverzace z chatů obsahující běžná konverzační témata.

Rozsah grafických prací:

Rozsah pracovní zprávy:

Forma zpracování bakalářské práce: tištěná/elektronická

Jazyk zpracování bakalářské práce: Němčina

Seznam odborné literatury:

**Primární literatura:**

Michael Beiwanger (o.J.): Dortmunder Chat Corpus. Zugänglich unter:  
<http://www.chatkorpus.tu-dortmund.de/korpora.html> (13/04/2017).

**Sekundární literatura:**

DREYER, Hilke a Richard SCHMITT. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik aktuell. Ismaning: Hueber, c2009. ISBN 978-3-19-407255-8.

EISENBERG, Peter. Duden. Bd. 4, Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. 6. Aufl. Mannheim: Duden, 1998. ISBN 3-411-04046-7.

HELBIG, Gerhard a Joachim BUSCHA. Übungsgrammatik Deutsch. Berlin: Langenscheidt, 2000. ISBN 3-468-49494-7.

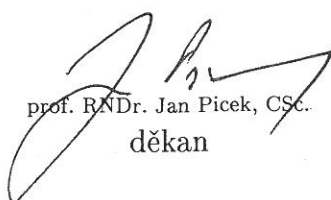
Vedoucí bakalářské práce:

**Tilo Weber**


Katedra německého jazyka

Datum zadání bakalářské práce: **30. dubna 2017**

Termín odevzdání bakalářské práce: **30. dubna 2018**

  
prof. RNDr. Jan Pícek, CSC.  
děkan



  
Mgr. Pavel Novotný, Ph.D.  
vedoucí katedry

V Liberci dne 30. dubna 2017

## Prohlášení

Byla jsem seznámena s tím, že na mou bakalářskou práci se plně vztahuje zákon č. 121/2000 Sb., o právu autorském, zejména § 60 – školní dílo.

Beru na vědomí, že Technická univerzita v Liberci (TUL) nezasahuje do mých autorských práv užitím mé bakalářské práce pro vnitřní potřebu TUL.

Užiji-li bakalářskou práci nebo poskytnu-li licenci k jejímu využití, jsem si vědoma povinnosti informovat o této skutečnosti TUL; v tomto případě má TUL právo ode mne požadovat úhradu nákladů, které vynaložila na vytvoření díla, až do jejich skutečné výše.

Bakalářskou práci jsem vypracovala samostatně s použitím uvedené literatury a na základě konzultací s vedoucím mé bakalářské práce a konzultantem.

Současně čestně prohlašuji, že tištěná verze práce se shoduje s elektronickou verzí, vloženou do IS STAG.

Datum:

Podpis:

## **Danksagung**

Zuerst möchte ich Herrn Dozenten apl. Prof. Tilo Weber (Ph. D.) danken. Ich möchte für die Betreuung, die fachliche Leitung, Geduld und viele Ratschläge danken. Eine große Danksagung gehört meiner Familie und meinen Freunden für große psychische Unterstützung und Ratschläge während der Ausarbeitung meiner Bachelorarbeit und auch während meines ganzen Studiums.

## ***Anotace***

Tato bakalářská práce se zabývá zkoumáním gramatických časů v německém jazyce. Zkoumání je prováděno v oblasti komunikace v chatu a jeho cílem je najít konkrétní gramatický čas, který je v tomto typu komunikace nejvíce zastoupen. V úvodu je nejprve popsán systém gramatických časů a to dle dvou rozdílných gramatik. Funkce gramatických časů se v těchto gramatikách liší, proto jsou později tyto gramatiky porovnány. Jednotlivé gramatické časy jsou analyzovány, popsány a vysvětleno jejich využití. V hlavní části práce jsou použity autentické konverzace z chatů obsahující běžná konverzační témata. Tyto autentické konverzace pochází od rodilých mluvčích, aby nedošlo ke zkreslení dat z důvodu neznalosti německého jazyka v praxi. Analýzy jsou prováděny na třech odlišných konverzacích, aby byly výsledky co nepřesnější. Na konci práce jsou veškerá zjištění shrnuta.

## ***Klíčová slova***

lingvistická analýza, gramatické časy, komunikace v chatu, porovnání gramatik, funkce gramatických časů, autentické konverzace

### ***Annotation***

This bachelor thesis deals with the research of grammatical tenses in the German language. The research is carried out in the area of a chat communication. The main aim is to find the concrete grammatical tense that is the most frequent in this type of communication. In the introduction there is described how many tenses the German language has. Not only individual tenses are analysed and described, but also there is explained their usage as well. In the main part of this thesis the authentic chats are used. These chats contain some usual conversation topics. Everything is summarized in the end of the thesis.

### ***Keywords***

Linguistic analysis, grammatical tenses, chat communication, grammar comparison, functions of grammatical tenses, authentic conversation



## ***Abstrakt***

Diese Bachelorarbeit beschäftigt sich mit der Untersuchung der Tempora, die Deutschen am meisten benutzen. Diese Untersuchung wird im Bereich von Chat-Kommunikation durchgeführt. Ich untersuche, welche Tempora heute in sozialen Netzwerken benutzt werden. Es ist sehr interessant zu sehen, wie viele Tempora die deutsche Sprache hat. Deshalb beschreibt diese Arbeit zunächst alle Tempora und dann beschäftigt sich diese Arbeit detailliert mit der Untersuchung des Tempusgebrauchs. Diese Bachelorarbeit analysiert und erforscht die authentischen Chats. Das Arbeitsziel ist ein konkretes Tempus zu finden. Nach dem Einleitungskapitel wird das Tempussystem der deutschen Sprache beschrieben. Im Hauptteil werden die authentischen Chats benutzt und untersucht, um festzustellen, welches Tempus vorherrscht. Schließlich werden alle Feststellungen zusammengefasst.

## ***Schlüsselwörter***

linguistische Analyse, grammatische Tempora, Chat-Kommunikation, Vergleich der Grammatiken, Funktion der grammatischen Tempora, authentische Konversation

# Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung .....	15
2. Die Tempuskategorie im Deutschen gemäß der Duden-Grammatik und Helbig-Buscha .....	16
2.1. Der Tempusgebrauch gemäß Duden .....	17
2.1.1. Präsens .....	19
2.1.2. Präsensperfekt .....	21
2.1.3. Futur .....	22
2.1.4. Futurperfekt .....	23
2.1.5. Präteritum .....	24
2.1.6. Präteritumperfekt .....	25
2.2. Der Tempusgebrauch gemäß der Grammatik von G. Helbig und J. Buscha 2013 .....	27
2.2.1. Präsens .....	28
2.2.2. Präteritum .....	30
2.2.3. Perfekt .....	31
2.2.4. Plusquamperfekt .....	32
2.2.5. Futur I .....	33
2.2.6. Futur II .....	34
2.3. Die Grammatiken im Vergleich.....	36
3. Was ist Chat-Kommunikation? .....	40
4. Daten und Methoden .....	47
4.1. Methode der Analyse .....	47
4.2. Datenmaterial .....	47
5. Empirische Analyse.....	49
5.1. Analyse 1 – Seminarkonversation .....	49
5.1.1. Vorkommen der Zeitformen in der Analyse 1 .....	50

5.1.2. Statistik des Vorkommens der Zeitformen in der Chat-Konversation 1.....	55
5.2. Analyse 2 – Teilchats – Beratung .....	56
5.2.1. Vorkommen der Zeitformen in der Analyse 2 .....	56
5.2.2. Statistik des Vorkommens der Zeitformen in der Chat-Konversation 2.....	62
5.3. Analyse 3 – Chat mit Fußballer Pascal Zuberbühler .....	63
5.3.1. Vorkommen der Zeitformen in der Analyse 3 .....	63
5.3.2. Statistik des Vorkommens der Zeitformen in der Chat – Konversation 3 .....	70
5.4. Gesamtergebnisse.....	72
6. Zusammenfassung.....	78
7. Literaturverzeichnis .....	81

## Tabellenverzeichnis

Tabelle 1 – Duden-Grammatik – Präsens.....	20
Tabelle 2 – Duden-Grammatik – Präsensperfekt .....	21
Tabelle 3 – Duden-Grammatik – Futur .....	23
Tabelle 4 – Duden-Grammatik – Futurperfekt.....	24
Tabelle 5 – Duden-Grammatik – Präteritum .....	25
Tabelle 6 – Duden-Grammatik – Präteritumperfekt.....	25
Tabelle 7 – Helbig, G., Buscha, J. – Präsens.....	29
Tabelle 8 – Helbig, G., Buscha, J. – Präteritum .....	30
Tabelle 9 – Helbig, G., Buscha, J. – Perfekt .....	31
Tabelle 10 – Helbig, G., Buscha, J. – Plusquamperfekt.....	32
Tabelle 11 – Helbig, G., Buscha, J. – Futur I.....	33
Tabelle 12 – Helbig, G., Buscha, J. – Futur II.....	35
Tabelle 13 – Unterschiede in den Temporabezeichnungen .....	37
Tabelle 14 – Emoticons.....	43
Tabelle 15 – Analyse 1 – Hochschulkontext – Seminar.....	55
Tabelle 16 – Analyse 2 – Teilchats – Beratung.....	62
Tabelle 17 – Analyse 3 – Chat mit Pascal Zuberbühler .....	70
Tabelle 18 – Gesamtergebnisse .....	72
Tabelle 19 – Beispiele für Funktion 1 (Präsens) .....	74
Tabelle 20 – Beispiele für Funktion 2 (Präsens) .....	75
Tabelle 21 – Beispiele für Funktion 3 (Präsens) .....	75
Tabelle 22 – Beispiele für Funktion 4 (Präsens) .....	76

## **Verzeichnis der Grafiken**

Graphik 1 – Analyse 1 – Hochschulkontext – Seminar .....	55
Graphik 2 – Analyse 2 – Teilchats – Beratung.....	62
Graphik 3 – Analyse 3 – Chat mit Pascal Zuberbühler.....	70
Graphik 4 – Gesamtergebnisse.....	72

## **Abkürzungen**

usw.	und so weiter
Bsp.	Beispiel
s.u.	siehe unten
d.h.	das heißt
Nr.	Nummer
Plq.	Plusquamperfekt
F. I	Futur I
F. II	Futur II
Vgl.	vergleiche
Ebd.	ebenda

# 1. Einleitung

Diese Bachelorarbeit beschäftigt sich mit der Untersuchung der Tempora, die die Deutschen am meisten benutzen. Diese Untersuchung wird im Bereich von Chat-Kommunikation durchgeführt. Ich werde untersuchen, welches Tempus heute in sozialen Netzwerken am häufigsten benutzt wird. Es ist sehr interessant zu sehen, wie viele Tempora die deutsche Sprache hat. Deshalb werde ich zunächst alle Tempora beschreiben und dann werde ich mich mit der Untersuchung des Tempusgebrauchs detailliert beschäftigen.

Diese Arbeit wird in zwei Hauptteile geteilt. In dem ersten Teil werden alle Zeitformen anhand von den zweien Grammatiken (*Deutsche Grammatik – Ein Handbuch für den Ausländerunterricht* (Helbig und Buscha 2013) und *Duden Die Grammatik* 2009) vorgestellt. Diese zwei Grammatiken werden auch verglichen, um festzustellen, welche Unterschiede zwischen beiden Grammatiken sind. Später wird der Begriff „*Chat-Kommunikation*“ und die Chatsprache erklärt.

In dem zweiten Teil der Bachelorarbeit werde ich authentische Chats analysieren und erforschen. Das Arbeitsziel ist ein konkretes Tempus, das am meisten in dieser Art der Kommunikation benutzt wird, zu finden. Die Beispiele der Chat-Kommunikation kommen aus dem Dortmunder Korpus<sup>1</sup>, wo es viele authentische Chats den Benutzern zur Verfügung stehen.

Schließlich werde ich alle Feststellungen zusammenfassen und die Ergebnisse in die Tabelle aufzeichnen.

---

<sup>1</sup> Beißwenger, Michael: *Dortmunder Chat-Korpus*. URL: <http://www.chatkorpus.tu-dortmund.de/> [Stand: 14.10.2018]

## 2. Die Tempuskategorie im Deutschen gemäß der Duden-Grammatik <sup>2</sup> und Helbig-Buscha <sup>3</sup>

Dieses Kapitel beschäftigt sich mit der Vorstellung und Beschreibung der Verwendungsweisen der grammatischen Tempora, die die deutsche Sprache benutzt. Für die Beschreibung der Verwendungsweisen habe ich zwei unterschiedliche Grammatikbücher ausgewählt.

Die erste Grammatik ist *Deutsche Grammatik – Ein Handbuch für den Ausländerunterricht* – Gerhard Helbig, Joachim Buscha und die zweite ist *Duden Die Grammatik (2009) – 8. überarbeitete Auflage*.

Ich habe für meine Bachelorarbeit diese zwei Lehrbücher ausgewählt, weil sie im tschechischen DaF-Unterricht sehr häufig verwendet werden. Das Ziel dieses Kapitels ist, diese zwei von mir ausgewählten Grammatiken zu vergleichen und festzustellen, welche formalen und funktionalen Eigenschaften diese Bücher der einzelnen Tempora zuschreiben.

---

<sup>2</sup> Vgl. Razum, Kathrin, Münzberg, Franziska ed.: *Die Grammatik: unentbehrlich für richtiges Deutsch*. 8., überarb. Aufl. Mannheim: Dudenverlag, c2009. Duden in zwölf Bänden, S. 496-515.

<sup>3</sup> Vgl. Helbig, Gerhard und Joachim Buscha: *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. München. Klett-Langenscheidt, 2013, S. 122-143.



## 2.1. Der Tempusgebrauch gemäß Duden <sup>4</sup>

Diese Grammatik beschäftigt sich als erste Gebrauchsgrammatik auch mit den Eigenschaften gesprochener Sprache<sup>5</sup>. In diesem Buch wird die Theorie von Beispielen, übersichtlichen Tabellen und Grafiken unterstützt.

Wie oben erwähnt wurde, beschäftigt sich die Duden-Grammatik mit vielen Grammatikbereichen, und nach diesen Bereichen wird auch diese Grammatik in einzelne Kapitel eingeteilt.

Die Duden-Grammatik erklärt zuerst die grammatische Kategorie *Tempus* im Allgemeinen, dann teilt sie die Verben in bestimmte Kategorien und erklärt die Bildung nicht nur der einfachen, sondern auch der komplexen Verbformen.

Die charakteristische Funktion des Tempus besteht gemäß der Duden-Grammatik darin, die Situation oder das Geschehen, das in dem konkreten Satz verläuft, zeitlich richtig zu erfassen<sup>6</sup>. Man muss sich nach dem Sprechzeitpunkt entscheiden, welches Tempus zu der bestimmten Äußerung besser passt, um die kommunikative Absicht besser zu erfüllen. In dieser Weise geht es um drei Zeitstufen, die hier zu berücksichtigen sind (*Vergangenheit, Gegenwart, Zukunft*). Aus dieser Unterscheidung entstehen drei einfachen Tempora<sup>7</sup>: das einfache Präsens, das einfache Präteritum und das Futur. Die Bezeichnung „*einfach*“ bedeutet, dass diese Verwendungsweisen den traditionellen Zeitstufen entsprechen. Das einfache Präsens entspricht wirklich der Situation in der Gegenwart (*Bsp. 1*), das einfache Präteritum entspricht dem Geschehen in der Vergangenheit (*Bsp. 2*) und das einfache Futur entspricht dem Geschehen in der Zukunft (*Bsp. 3*).

---

<sup>4</sup> Vgl. Razum 2009, S. 496-515.

<sup>5</sup> Dudenredaktion (o. J.): „*Über Duden*“ auf Duden online. URL: [https://www.duden.de/ueber\\_duden](https://www.duden.de/ueber_duden) [Stand: 20. 11. 2018]

<sup>6</sup> Razum 2009, S. 497.

<sup>7</sup> Vgl. Ebd. S. 498.

(1) Was machst du **jetzt**? **Jetzt** sehe ich fern<sup>8</sup>.

(2) **Gestern** fuhr sie zu Besuch.

(3) **Am Montag** wird er in die Arbeit gehen.

Die Perfekttempora (*Präsensperfekt*, *Präteritumperfekt*, *Futurperfekt*) werden als Vorzeitigkeitstempora bezeichnet<sup>9</sup>. Die Temporaladverbien spielen hier eine wichtige Rolle – sie bestimmen die Zeit, in der das Geschehen verläuft (*Bsp. 4, 5, 6*)

(4) **Bis Dezember** werde ich meine Arbeit beendet haben.

(5) **Vor zwei Stunden** ist ihre Tochter eingeschlafen.

(6) Sie hatte gerade die Hausaufgaben gemacht, **als ihre Mutter nach Hause kam**.

Wenn ein Temporaladverb, das die Vergangenheit signalisiert, bei Futurperfekt erscheint, drückt dieses Tempus eine Modalität aus – nämlich eine Vermutung über Vergangenes (*Bsp. 7*).

(7) Die Prüfung wird er **vorgestern** abgelegt haben.

Diese Beispiele weisen darauf, dass die Perfektformen komplexe Bedeutungsstrukturen haben, die ihrer Mehrdeutigkeit entsprechen.

Nach dieser Vorstellung der einfachen Tempora beschreibt die Duden-Grammatik alle Funktionen der Tempora. Die Tempora werden in einer unüblichen

---

<sup>8</sup> Die Temporaladverbien und der Kontext, die näher die zeitliche Orientation spezifizieren, sind gelb markiert, um die Wichtigkeit dieser Wörter zu veranschaulichen.

<sup>9</sup> Vgl. Ebd. S. 498.

Reihenfolge (nicht nach der Zeitstufen) vorgestellt und zwar nach der Tempusgruppe, die die Beziehung zwischen Modus und Tempus festlegt. (Tempusgruppe I: *Präsens, Präsensperfekt, Futur, Futurperfekt*; Tempusgruppe II: *Präteritum, Präteritumperfekt*)<sup>10</sup>

### 2.1.1. Präsens <sup>11</sup>

Dieses Tempus bietet drei Anwendungsmöglichkeiten an. Diese Anwendungsmöglichkeiten überlappen sich in einigen Fällen mit dem Gebrauch der Tempora Futur und Präteritum.

<b>Gegenwartsbezug</b> (Bsp. 10,11,12)	ein Geschehen, das im Sprechzeitpunkt abläuft, Gegenwart <sup>12</sup>	Geschehenszeit = Sprechzeit	Temporaladverbien fakultativ
<b>Zukunftsbezug</b> (Bsp. 13,14,15: s.u.)	der Sprecher bezieht sich auf eine zukünftige Handlung oder ein zukünftiges Geschehen	ein Geschehen nach dem Sprechzeitpunkt	Temporaladverbien oder ein weiterer Kontext fakultativ
<b>Vergangenheitsbezug</b> ( <i>historisches Präsens</i> ) (Bsp. 16)	ein Geschehen in der Vergangenheit	das Geschehen vor dem Sprechzeitpunkt	szenisches Präsens - ein Geschehen, das schon in der Vergangenheit verlief, wird in die Gegenwart verschoben, obligatorische Temporaladverbien

<sup>10</sup> Vgl. Ebd. S. 502

<sup>11</sup> Vgl. Ebd. S. 504

<sup>12</sup> Bei telischen Verben, die sich zum Ende nähern (aber die noch nicht den Ziel erreicht haben), geht es um den Zukunftsbezug (die Ausnahme: bei Sportreportagen geht es um Gegenwartsbezug)

Bsp.: *Der Sportler Nummer 3 erzielt einen Treffer.*

			episches Präsens - Grundtempus für literarische Werke (Milderung des Vergangenheits- effekts <sup>13</sup> )
--	--	--	---

Tabelle 1 – Duden-Grammatik – Präsens

Bei der Variante mit dem Gegenwartsbezug wird noch ein Sonderfall erwähnt und zwar handelt es sich um die allgemeingültigen Wahrheiten, die auch mit Hilfe von Präsens vermittelt werden können. (Bsp.: 8,9)

(8) *Nach Sonntag kommt Montag.*

(9) *Winter sind besonders kalt hier.*

(10) *Er geht gerade nach Hause.*

(11) *Seit 1990 arbeitet er in meiner Firma.*

(12) *Sie besucht manchmal ihre Mutter.*

(13) *Ich gebe dir noch eine Chance.*

(14) *In zwei Tagen besuche ich meine Oma in Prag.*

(15) *Im Jahr 2025 benutzen die Studenten die Hefte nicht mehr.*

(16) *Im Jahr 1938 beginnt der zweite Weltkrieg.*

---

<sup>13</sup> Vgl. Ebd. S. 506.

### 2.1.2. Präsensperfekt <sup>14</sup>

Das Tempus Präsensperfekt bietet drei Verwendungsweisen an. Wie oben geschrieben wurde, wird dieses Tempus meistens als Vorzeitigkeitstempus angewendet.

<b>Vergangenheitsbezug</b> (Bsp. 17,18,19,20)	ein Geschehen liegt in der Vergangenheit + etwas Generelles (Bsp. 19,20)	ein Geschehen beginnt in der Vergangenheit, die Folge ist auch in der Gegenwart	Temporaladverbien/ Zusammenhang fakultativ
<b>Zukunftsbezug</b> (Bsp. 21,22,23)	ein Geschehen in der Zukunft	(das Geschehen sieht aus dem Sprechzeitpunkt als abgeschlossen aus)	obligatorische Temporaladverbien
<b>Vorzeitigkeitstempus zum historischen Präsens</b> (Bsp. 24)	der Bezug auf die Vergangenheit	Geschehenszeit nach dem Sprechzeitpunkt	Kontext, Temporaladverbien obligatorisch

Tabelle 2 – Duden-Grammatik – Präsensperfekt

- (17) Sie ist (vor einer Stunde) weggegangen.
- (18) Am 12. Dezember 1890 stirbt Thomas 'Mutter. Sein Bruder lebt nicht mehr. Er ist eine Weile nach der Geburt gestorben. (oder: Er war eine Weile nach der Geburt gestorben.)
- (19) Thomas ist (vor einem Monat) zu Besuch gefahren.
- (20) Andreas hat seine Wohnung (vorgestern) verkauft.

<sup>14</sup> Vgl. Ebd. S. 507-508.

- (21) *In zwei Tagen* habe ich meine Seminararbeit beendet. (*In zwei Tagen* werde ich meine Seminararbeit beendet haben.)
- (22) *In einer Woche* habe ich dieses Kleid angefertigt. (*In einer Woche* werde ich dieses Kleid angefertigt haben.)
- (23) *In ein paar Tagen* haben wir uns das Treffen verabredet. (*In ein paar Tagen* werden wir uns das Treffen verabredet haben.)
- (24) *In dem Jahr 1938* beginnt der zweite Weltkrieg aber *schon viele Jahren früher* haben sie zusammen diese zwei Staaten gekämpft. (durch Kontext näher spezifiziert)

Das Präsensperfekt kann auch in solchen Situationen benutzt werden, in denen man über etwas Generelles spricht (Bsp. 25, 26).

- (25) *Jeder Arzt hat die Staatsexamen abgelegt.*
- (26) *Jedes Kind ist geboren.*

### 2.1.3. Futur <sup>15</sup>

Es gibt drei Weisen, wie dieses Tempus benutzt werden kann. In der Tabelle drei sind alle Funktionen beschrieben.

<b>Zukunftsbezug</b> (Bsp. 27,28,29)	ein Geschehen in der Zukunft (Aussage, Aufforderung)	die Geschehenszeit nach dem Sprechzeitpunkt	fakultative Temporaladverbien
<b>Gegenwartsbezug</b> (modales Futur) (Bsp. 30,31)	eine Vermutung in der Gegenwart	Geschehenszeit = Sprechzeitpunkt	fakultative Temporaladverbien

<sup>15</sup> Vgl. Ebd. S. 508-509.

<b>Vorschau</b> (Schicksalsfutur) (Bsp. 32)	Vorschau von einem vergangenen Zeitpunkt, eine relative Zukunft für die Figuren in dem Geschehen (bei literarischen Werken)- in den Sätzen, wo Grundtempus historisches Präsens ist	Orientierungszeit vor der Sprechzeit, in der Zukunft der Figur	fakultative Temporaladverbien (aber am meistens wird es durch Kontext unterstützt)
---	---	--	--

Tabelle 3 – Duden-Grammatik – Futur

- (27) *Der Bauer wird **in einem** Jahr das Haus beenden.* – Hier handelt es sich um eine Voraussage des Sprechers.
- (28) *Ich werde dich **immer** lieben.*
- (29) *Du wirst gerade nach Hause gehen!-* Hier handelt es sich um ein Versprechen oder eine Aufforderung, dieser Gebrauch kann nur bei solchen Subjekten benutzt, die der ersten oder zweiten Person entsprechen
- (30) *Sie wird zu Hause in Prag sein.*
- (31) *Das wird deine Mutter sicher wissen.*
- (32) ***In dem Jahr 1996** kommt er zurück nach Hause. **Einige Jahre** wird er jetzt stark arbeiten müssen, um seine Familie zu ernähren.* (für Sprecher verlaufen beide Geschehen in seiner Vergangenheit)

#### 2.1.4. Futurperfekt <sup>16</sup>

Das Tempus Futurperfekt bietet drei mögliche Verwendungsweisen an. In der Tabelle 4 werden alle drei Funktionen dieses Tempus beschrieben.

<sup>16</sup> Vgl. Ebd. S. 509-510.

<b>Vorzeitigkeitstempus des einfachen Futurs</b> (Bsp. 33)	ein Geschehen in der Zukunft	das Geschehen zwischen der Sprechzeit und der Orientierungszeit	obligatorische Zusammenhänge/ Temporaladverbien
<b>modale Verwendung</b> (Bsp. 34, 35)	eine Vermutung in der Vergangenheit	die Geschehenszeit in der Vergangenheit	fakultative Temporaladverbien
<b>Vorzeitigkeitstempus zu dem historischen Futur</b> (Bsp. 36)	der Bezug auf die Vergangenheit	die Orientierungszeit vor der Sprechzeit	oft durch Kontext spezifiziert (fakultativ)

Tabelle 4 – Duden-Grammatik – Futurperfekt

- (33) *Vielleicht wird die Menschheit bis dahin soweit gelangt sein, dass diese Fesseln von weisen Mönchen in stillen Klöstern aufbewahrt werden.*<sup>17</sup>
- (34) *Er wird in der Kneipe gewesen sein.*
- (35) *Sie wird die Materialien verloren haben.*
- (36) *In September 1748 kehrt Johann Friedrich Vulpius nach Weimar zurück. Bis dahin wird er sich siebenmal vergeblich auf dieselbe Stelle beworben haben.*<sup>18</sup>

### 2.1.5. Präteritum <sup>19</sup>

Das Tempus Präteritum hat nur eine Funktion, die den Vergangenheitsbezug hat.

<sup>17</sup> Ebd. S. 509.

<sup>18</sup> Ebd. S. 510.

<sup>19</sup> Vgl. Ebd. S. 511-512.



<b>Vergangenheitstempus</b> (Bsp. 37,38,39)	der Bezug auf einzelne, wiederholende Ereignisse in der Vergangenheit	Geschehenszeit vor der Sprechzeit	Kontext, Temporaladverbien (fakultative)
--	--	---	--

Tabelle 5 – Duden-Grammatik – Präteritum

(37) **Vor zwei Tagen** besuchte sie ihre Großeltern und gab ihnen ein Geschenk zum Jahrestag.

(38) **Gestern** lief sie ihren ersten Marathon.

(39) **Vor 5 Jahren** endete seine Ehe.

Allgemein fungiert das Präteritum als Elementartempus für alle wirklichen oder fiktiven Geschehen, deshalb erscheint dieses Tempus sehr oft in verschiedenen Typen von Zukunftsromanen.

„Sie fragte nicht laut, nicht rechthaberisch, aber beharrlich und dabei, wie ich fand, sicht- und hörbar verwirrt und ratlos, und dass sie davon redete, man wolle ihr etwas anhängen, meinte sie nicht als Vorwurf der Rechtsbeugung.“- B. Schlink, Vorleser<sup>20</sup>

## 2.1.6. Präteritumperfekt <sup>21</sup>

Gemäß der Duden-Grammatik gibt es nur eine Funktion für dieses Tempus, die in der Tabelle 6 vorgestellt wird.

<b>Vorvergangenheit</b> (Bsp. 40,41)	ein vorzeitiges (abgeschlossenes) Geschehen, Bezug auf etwas Bestimmtes in der Vergangenheit	die Geschehenszeit vor der Sprechzeit	Angabe fakultativ
---	--	--	----------------------

Tabelle 6 – Duden-Grammatik – Präteritumperfekt

<sup>20</sup> Schlink, Bernhard. *Der Vorleser: Roman*. Zürich: Diogenes, 1997.

<sup>21</sup> Vgl. Razum 2009, S. 512-513.

- (40) *Nachdem ich meine Hausaufgaben gemacht hatte, traf ich mich mit meinem Freund.*
- (41) *In dieser Situation war sie schon früher. Sie wusste auch nicht was zu tun. Damals hatte sie sich für Ausland entschieden.*

## 2.2. Der Tempusgebrauch gemäß der Grammatik von G. Helbig und J. Buscha 2013 <sup>22</sup>

Die Grammatik von Gerhard Helbig und Joachim Buscha konzentriert sich auf die einzelnen Mittel in den Bereichen der deutschen Linguistik, auf Morphologie und Syntax. In einzelnen Kapiteln werden die grammatischen Elemente vorgestellt und erklärt.

G. Helbig und J. Buscha behandeln die Tatsache, dass sechs grammatischen Tempora (*Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I, Futur II*) im Deutschen nicht den einfachen Zeitstufen entsprechen. Das Verhältnis zwischen dem verwendeten Tempus und der objektiven Zeit ist komplexer und komplizierter. Die Grammatik von G. Helbig und J. Buscha legen auf zwei Tatsachen Wert: auf den verwendeten lexikalischen Mitteln (vor allem die Temporaladverbien) und dem Modalfaktor<sup>23</sup>.

Mit Hilfe von diesen Mitteln kann eine Tempusform für mehrere Zeitstufen benutzt werden. Die zeitliche Orientation wird nicht durch grammatische Tempusform aber durch ein Hilfsmittel ausgedrückt (*siehe Beispiel 42, 43, 44*). In den drei unten genannten Beispielen wird dieselbe Tempusform benutzt. Die objektive Zeit in allen Beispielen unterscheidet sich, das heißt, alle diese Beispiele beziehen sich auf verschiedene Zeitinhalte, die dank den adverbialen Bestimmungen ohne Unklarheiten von Präsens ausgedrückt werden können.

(42)        **In einer Woche** gehe ich ins Kino.

(43)        **Gestern** gehe ich ins Kino.

---

<sup>22</sup> Vgl. Helbig, Buscha 2013, S. 122-142.

<sup>23</sup> Vgl. Ebd. S. 127-128.

- (44) *In diesem Moment* gehe ich ins Kino.

Der zweite Grund für den Ausdruck der Zeitverhältnisse ist die Modalität<sup>24</sup>. Die grammatischen Tempusformen drücken nicht nur die verschiedenen Zeitinhalte, sondern auch die anderen Inhalte, nämlich eine Modalität, aus (Bsp. 45, 46). Der Modalfaktor soll hier die Vermutung ausdrücken.

- (45) *Meine Schwester wird wohl* fahren.

- (46) *Er wird vielleicht* früher kommen

### 2.2.1. Präsens <sup>25</sup>

Die Grammatik Helbig und Buscha unterscheidet vier Grundfunktionen des Tempus Präsens. In der Tabelle 7 ist eine Übersicht der konkreten Bedeutungsmöglichkeiten zu sehen. Im Unterschied zu der Duden-Grammatik unterscheidet diese Grammatik eine zusätzliche Funktion mit Hilfe von deren man allgemeingültige Wahrheiten ausdrücken kann (Bsp. 58, 59).

- (47) *Seit 5 Jahren* spielt sie Flöte.

- (48) *Ich schreibe einen Brief.*

<b>aktuelles Präsens</b> (Bsp. 49,50,51)	gegenwärtige Sachverhalte (beginnt in der Vergangenheit) (Bsp. 47)	Aktzeit = Sprechzeit = Betrachtzeit	kein Modalfaktor	fakultative Angabe
	gegenwärtige Sachverhalte (in der Sprechzeit nicht			

<sup>24</sup> Vgl. Ebd. S. 127.

<sup>25</sup> Vgl. Ebd. S. 130-132.

	abgeschlossen) (Bsp. 48)			
<b>zur Bezeichnung eines zukünftigen Geschehens</b> (Bsp. 52,53,54)	zukünftige Sachverhalte	Aktzeit= Betrachtzeit, beide stehen nach der Sprechzeit	kein Modalfaktor	fakultative Angabe
<b>Präsens zur Bezeichnung eines vergangenen Geschehens</b> (historisches Präsens) <sup>26</sup> (Bsp. 55,56,57)	vergangene Sachverhalte	Aktzeit= Betrachtzeit, beide stehen vor der Sprechzeit	kein Modalfaktor	obligatorische Angabe
<b>generelles, atemporales Präsens</b> <sup>27</sup> (Bsp. 58, 59)	allgemeingültig e Sachverhalte (Wahrheiten)	Sprechzeit= Betrachtzeit, Aktzeit verläuft vor, nach und während der beiden	kein Modalfaktor	fakultative Angabe (an keine objektive Zeit gebunden)

Tabelle 7 – Helbig, G., Buscha, J. – Präsens

(49) *Ich gehe mit meiner Freundin spazieren.*

(50) *Karin läuft aus der Schule nach Hause.*

<sup>26</sup> Diese Variante wird am meisten auf die Erzählungen und Berichten historischer Geschehen beschränkt, am meisten geht es um die Dichtersprache.

<sup>27</sup> Diese Variante ist von bestimmten Kenntnissen abhängig (Naturwissenschaft, Geisteswissenschaft, Weltkenntnisse).

- (51) *Mein Freund nimmt seinen Hund spazieren.*
- (52) *Im Sommer fliege ich in die Vereinigten Staaten von Amerika.*
- (53) *Morgen gehe ins Kino mit meiner Familie.*
- (54) *Am Dienstag geht sie in die neue Arbeit.*
- (55) *Gestern gehe ich früh ins Bett.*
- (56) *2012 beginnt unsere Freundschaft.*
- (57) *Vor kurzem fahre ich zur Besuch in die Türkei.*
- (58) *Die Sonne geht auf.*
- (59) *Jeder Tag hat 24 Stunden.*

### 2.2.2. Präteritum <sup>28</sup>

Das Tempus Präteritum kann nur in einer einzigen Bedeutungsvariante benutzt werden.

<b>Präteritum</b> (Bsp. 60)	vergangene Sachverhalte	Aktzeit = Betrachtzeit, beide liegen vor der Sprechzeit	kein Modalfaktor	fakultative Temporalangabe (mit der Benutzung bleibt dieselbe Bedeutung)
--------------------------------	----------------------------	---	---------------------	---

Tabelle 8 – Helbig, G., Buscha, J. – Präteritum

- (60) *Letzte Woche besuchte dieses Mädchen dieselbe Konditorei.*

<sup>28</sup> Vgl. Helbig, Buscha 2013, S. 132-134.

### 2.2.3. Perfekt <sup>29</sup>

Das Tempus Perfekt kann in drei verschiedenen Bedeutungsmöglichkeiten erscheinen. Eine von ihnen wird resultativ verwendet, was nicht nur für das Perfekt typisch ist. Die erste Variante des Perfekts kann durch Präteritum ersetzt werden, während die zwei anderen Varianten keine Entsprechungen in anderen Tempora haben. Die dritte Variante kann durch die dritte Variante des Futurs II ersetzt werden – der einzige Unterschied ist der fehlende Modalfaktor, der beim Perfekt durch zusätzliche lexikalische Mittel (meistens durch ein Modalwort) ersetzt werden muss.

<b>zur Bezeichnung eines vergangenen Geschehens (Bsp. 61, 62)</b>	vergangene Sachverhalte	Betrachtzeit= Aktzeit, beide vor der Sprechzeit	kein Modalfaktor	fakultative Temporalangabe
<b>zur Bezeichnung eines vergangenes Geschehens mit resultativem Charakter (Bsp. 63, 64)</b>	vergangene Sachverhalte , mit der Wirkung auf die Gegenwart	Sprechzeit= Betrachtzeit, beide nach der Sprechzeit	Modalfaktor nicht enthalten	fakultative Temporalangabe
<b>zur Bezeichnung eines zukünftigen Geschehens (Bsp. 65, 66)</b>	zukünftige Sachverhalte	Aktzeit zwischen der Sprechzeit und Betrachtzeit	kein Modalfaktor	obligatorische Temporalangabe

Tabelle 9 – Helbig, G., Buscha, J. – Perfekt

---

<sup>29</sup> Vgl. Ebd. S. 135-136.

- (61) *Anne ist um 6 Uhr aufgestanden.*
- (62) *Ich habe schon die Hausaufgaben in der Tasche gefunden.*
- (63) *Vor zwei Wochen ist sie weggegangen.*
- (64) *Das Kind ist eingeschlafen.*
- (65) *Nächstes Jahr bin ich in die neue Arbeit angetreten.*
- (66) *In zwei Jahren ist er dieses Haus gekauft.*

#### 2.2.4. Plusquamperfekt <sup>30</sup>

Das Tempus Plusquamperfekt ermöglicht zwei unterschiedliche Varianten. Die Unterschiede zwischen diesen zwei Varianten sind schwer zu erkennen. Die erste Variante ist im Unterschied zu der zweiten Variante durch das Perfekt austauschbar.

<b>zur Bezeichnung eines vorvergangenes Geschehens</b> (Bsp. 67, 68)	ein vorvergangenes Geschehen	Aktzeit vor der Betrachtzeit, die vor der Sprechzeit steht	kein Modalfaktor	obligatorische Temporalangabe
<b>zur Bezeichnung eines resultativen Geschehens in der Vergangenheit</b> (Bsp. 69, 70)	ein vergangenes Geschehen mit resultativem Charakter	Betrachtzeit = Sprechzeit, beide nach der Aktzeit	kein Modalfaktor	fakultative Temporalangabe

Tabelle 10 – Helbig, G., Buscha, J. – Plusquamperfekt

<sup>30</sup> Vgl. Helbig, Buscha 2013, S. 136-137.



(67) *Sie hatte mir überhaupt nicht verstanden, deshalb musste ich es nochmal wiederholen.*

(68) *Dieses Mädchen war die letzte Woche nicht gekommen. Endlich gestern ist sie gekommen.*

(69) *Er war eingeschlafen.*

(70) *Sie hatte ihre Tasche verloren.*

### 2.2.5. Futur I <sup>31</sup>

Dieses Tempus erscheint in zwei Bedeutungsmöglichkeiten. Die erste Variante hat eine Entsprechung in der ersten Variante des Präsens. Der einzige Unterschied zwischen zwei Tempora in dieser Bedeutung ist der Modalfaktor, der beim Präsens fehlt und deshalb muss mit Hilfe vom lexikalischen Mittel (am meisten Modalwort) unterstützt werden. Die zweite Variante hat eine Entsprechung in der zweiten Variante des Präsens – wieder mit dem Unterschied im Modalfaktor.

<b>zur Bezeichnung eines vermuteten Geschehens in der Gegenwart</b> (Bsp. 71, 72)	ein Geschehen in der Gegenwart	Aktzeit= Betrachtzeit = Sprechzeit	obligatorischer Modalfaktor der Vermutung	fakultative Temporalangabe
<b>zur Bezeichnung eines zukünftigen Geschehens</b> (Bsp. 73, 74)	ein Geschehen in der Zukunft	Betrachtzeit = Aktzeit, beide nach der Sprechzeit	fakultativer Modalfaktor	fakultative Temporalangabe

Tabelle 11 – Helbig, G., Buscha, J. – Futur I

<sup>31</sup> Vgl. Helbig, Buscha 2013, S. 137-139.

- (71) *Meine Mutter wird (vermutlich) in der Arbeit sein.*
- (72) *Die Hausaufgabe wird anstrengend sein.*
- (73) *Sie wird zu mir fahren.*
- (74) *Die Mädchen werden in die Tanzschule gehen.*

### 2.2.6. Futur II <sup>32</sup>

Das Tempus Futur II hat nach dieser Grammatik drei Bedeutungsvarianten. Die erste kann durch die erste Variante des Perfekts mit dem obligatorischen Modalfaktor ersetzt werden. Die zweite kann durch die zweite des Perfekts ersetzt werden und die dritte durch die dritte Variante des Perfekts. Bei allen Entsprechungen fehlen die modalen Faktoren, die von lexikalischen Mitteln zugegeben werden müssen.

<b>zur Bezeichnung eines vermuteten Geschehens in der Vergangenheit</b> (Bsp. 75, 76)	ein Geschehen in der Vergangenheit	Betrachtzeit = Aktzeit, beide vor der Sprechzeit	obligatorischer Modalfaktor der Vermutung	Angabe kann fakultativ sein
<b>zur Bezeichnung eines vermuteten Geschehens in der Vergangenheit mit resultativem Charakter</b> (Bsp. 77, 78)	vergangene Sachverhalte, die einen Einfluss auf die Gegenwart hat	Betrachtzeit = Sprechzeit, beide nach der Aktzeit	ein Modalfaktor ist enthalten	Angaben fakultativ

<sup>32</sup> Vgl. Helbig, Buscha 2013, S. 139-141.

<b>zur Bezeichnung eines zukünftigen Geschehens</b> (Bsp. 79, 80)	zukünftige Sachverhalte, die man aus der konkreten momentanen Zeitpunkt als abgeschlossen sieht	Aktzeit steht zwischen der Sprechzeit (aus der linken Seite) und der Betrachtzeit (aus der rechten Seite)	fakultativer Modalfaktor	Angabe obligatorisch
---	---	---	--------------------------	----------------------

Tabelle 12 – Helbig, G., Buscha, J. – Futur II

- (75) *Die Hausaufgabe wird schwer gewesen sein.*
- (76) *Ihr werdet diese Wohnung gekauft haben.*
- (77) *Er wird **sicher** eingeschlafen haben.*
- (78) *Ihr werdet in die Slowakei umzogen haben.*
- (79) ***Bis Morgen** werde ich meine Tasche gefunden haben.*
- (80) ***Bis Juni** werde ich diese Prüfung bestanden haben.*

## 2.3. Die Grammatiken im Vergleich

Wie ich schon oben erwähnt habe, unterscheiden sich diese zwei Grammatiken in vielen Bereichen. Die Duden-grammatik unterscheidet sich von der Grammatik von Gerhard Helbig und Joachim Buscha am meisten in dem Bereich, für welche Benutzer die Grammatik bestimmt wird<sup>33</sup>. Damit hängt auch die Textschwierigkeit zusammen. Die Duden-grammatik enthält alle grammatischen Regeln in dem umfangreicheren Maß, weil die Autoren voraussetzen, dass die Studierende über größere Sprachkenntnisse verfügen. Die Grammatikerscheinungen sind mit Hilfe von der Fachsprache (bestimmte Terminologie) und von der komplizierten Sprache erklärt. Die Grammatiken für Muttersprachler dienen am meisten dazu, die bestimmten grammatischen Regeln nur klarzumachen und bewusst zu machen, weil die Muttersprachler ihr Sprachgefühl benutzen können. Das Sprachgefühl ist schon in der Kindheit des Sprechers entwickelt und mit Hilfe von diesem Gefühl haben die Muttersprachler die Sicherheit, wenn es um einige grammatische Regeln geht. Auf anderer Seite die Grammatiken für Ausländer haben keine Möglichkeit dieses Sprachgefühl, auf das die Muttersprachler verlassen können, zu verwenden. Die Grammatiken für Ausländer müssen zuerst dieses Sprachgefühl versuchen zu bilden, erst dann können die Grammatiken einige Regeln vermitteln.

Damit hängt auch die Weise zusammen, wie verschiedene Theorien erklärt werden. Duden-Grammatik konzentriert sich auf die Wichtigkeit des Tempus-Modus Verhältnisses und in dieser Grammatik wird es von vielen grammatischen Erscheinungen gesprochen, die fachlich bezeichnet werden. Auf der anderen Seite bei der zweiten Grammatik wird alles einfacher erklärt und die Autoren rechnen damit, dass die deutsche Sprache für die Studierende nicht die Muttersprache ist.

Mit diesem Unterschied wird der Umfang der Seiten, die sich mit der Problematik der Tempora beschäftigen, verbunden. In der Grammatik von G.

---

<sup>33</sup> Vgl. Helbig, Buscha 2013, S. 17-18.

Helbig und J. Buscha wird nur die Hauptzeichen der Funktionen erklärt, während in der Duden-Grammatik alles mit Hilfe von der Fachsprache und bestimmten Terminologie erklärt wird – der Umfang des Kapitels ist größer.

Nächster Unterschied hängt mit den Temporabezeichnungen zusammen. In der Duden-Grammatik werden fachlichere Begriffe benutzt, am meistens für die Perfektformen. (*siehe Tabelle 13*)

DUDEN	HELBIG UND BUSCHA
Präsensperfekt	Perfekt
Präteritumperfekt	Plusquamperfekt
Futur	Futur I
Futurperfekt	Futur II

*Tabelle 13 – Unterschiede in den Temporabezeichnungen*

Unter die Unterschiede, mit den bestimmten Funktionen verbundenen, gehört zum Beispiel die Verwendung für allgemeingültige Wahrheiten bei Präsens. Die Grammatik von Helbig und Buscha bestimmt diese Verwendung als selbständige Funktion, während die Duden-Grammatik diese Verwendung zu dem Gegenwartsbezug ordnet. Das bedeutet, dass die Duden-Grammatik nur drei Bedeutungsmöglichkeiten bestimmt. Nächster Unterschied befindet sich in den Verwendungsweisen von dem Tempus Plusquamperfekt/Präteritumperfekt – die Duden-Grammatik rechnet nur mit der Funktion für Vorzeitigkeit, die Grammatik von G. Helbig und J. Buscha hat noch eine zusätzliche Funktion, weil sie das Resultat unterscheiden. Es gibt auch einen Unterschied in den Funktionen der zukünftigen Tempora (*Futur I*) – Duden-Grammatik unterscheidet mehrere Funktionen, die Autoren von diesem Lehrbuch halten die Benutzung des Tempus in der Vorschau für nächste Funktion. Dann handelt es sich um die Funktionen der

Perfektformen. Duden-Grammatik beschreibt diese Formen grundsätzlich als Vorzeitigkeitstempora zu den konkreten Tempora, während G. Helbig und J. Buscha die modalen Bedeutungen bevorzugen.

Bei jedem Tempus wird in der Duden-Grammatik eine Funktion als Grundfunktion bezeichnet<sup>34</sup>. Andere sind als Nebenfunktionen bezeichnet. Die Grammatik von G. Helbig und J. Buscha charakterisiert keine Funktion als die, die typisch ist.

Wie ich in dem Vergleich schon geschrieben habe, beschreiben die Grammatiken die Tempora in der unterschiedlichen Reihe. Die Grammatik von G. Helbig und J. Buscha beginnt mit der Vorstellung der Funktionen der Tempora nach den Zeitstufen. Die Grammatik beginnt mit Präsens, führt mit den Tempora, die für Vergangenheit typisch sind weiter – Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt und endet mit den Tempora, die am meistens mit der Zukunft verbunden werden- Futur I, Futur II. Im Gegenteil die Duden-Grammatik beschreibt die Tempora nach der Tempusgruppe. In der Tempusgruppe 1 wird Präsens, Präsensperfekt, Futur und Futurperfekt beschrieben. In der Gruppe 2 wird Präteritum und Präteritumperfekt beschrieben.

Die oben genannten Unterschiede können für Muttersprachler ganz unsichtbar sein, aber für Ausländer auf der anderen Seite sind sie sehr bedeutend. Ein Ausländer findet es schwer in der Fremdsprache die Grammatik zu lesen und zu begreifen. Deshalb helfen ihnen die einfacheren Bezeichnungen und die Theorien, die nicht so umfangreich die Themen erklären. Bei der Grammatik für Ausländer sind alle Theorien durch einfache Beispiele unterstützt. Die Beispiele<sup>35</sup> sind die Sätze, die man normalerweise in dem alltäglichen Leben sagt. In der Duden-Grammatik sind auch Beispiele<sup>36</sup>, aber sie kommen am meistens aus den

---

<sup>34</sup> Vgl. Razum 2009, S. 497.

<sup>35</sup> Helbig 2013, S. 140.: *Er wird (gestern) die Stadt besichtigt haben.*

<sup>36</sup> Razum, 2009, S. 505.: *„Uran hat das Atomgewicht 238,03. Ein Wesenszug der Demokratie ist die Freiheit der Meinungsäußerung. Du glaubst zu schieben, und du wirst geschoben.- Das hört nicht auf. Nie hört das auf.“* (G. Grass)

literarischen Werken, deshalb ist es schwerer vorzustellen, was mit dem konkreten Beispiel gemeint wird.

In den Grundlagen stimmen die Grammatiken miteinander. Die Funktionen der Tempora sind im Grund identisch (außer Präsens). Der größte Unterschied sehe ich im Bereich, für welche Benutzer die Bücher bestimmt werden und damit verbundenen Unterschiede, die ich oben erwähnt habe. Die Muttersprachler haben schon das Bewusstsein, welches Tempus in welchen Satz am besten passt, deshalb kann sich die Duden-Grammatik mehr Notizen und tiefere Kenntnisse zu beschreiben gestatten, während für G. Helbig und J. Buscha diese tieferen Kenntnisse nicht so wichtig sind. Ihre Priorität ist den Lerner klarzumachen, welche Tempora existieren und welchen Beispielen sie begegnen können.

Für meine nächsten Kapitel und vor allem für die Untersuchung der Funktionen anhand von der Chat-Kommunikation wird es mit den Termini und Theorien aus der Grammatik von Gerhard Helbig und Joachim Buscha gearbeitet. Diese Grammatik ist meiner Meinung nach übersichtlicher und der zweite Grund ist, dass mein Studium sich auf den Deutschunterricht in Tschechien konzentriert, deshalb denke ich, dass die Grammatik für Ausländer passend ist.

Dieses Kapitel hat uns die Funktionen anhand von zwei Grammatiken in der Theorie gezeigt. Die Aufgabe der nächsten Kapitel ist zu zeigen, wie diese Funktionen in Praxis fungieren, konkret in der Chat-Kommunikation, weil die Chat-Kommunikation eine Sorte der informellen Kommunikation ist. Noch finden wir auch, welche Funktionen welcher Tempora am meistens verwendet werden und auf der anderen Seite welche ziemlich nie verwendet sind.

### 3. Was ist Chat-Kommunikation?

Das Wort „*Chat*“ bezeichnet eine kurze Kommunikation oder ein kurzes Gespräch zwischen zwei oder mehreren Personen mithilfe des WWW<sup>37</sup>. Diese Weise der Kommunikation stellt eine direkte und wechselseitige Kommunikation dar, die innerhalb einer spezifischen Gruppe von Personen verläuft<sup>38</sup>. Das Wort „*Chat*“ entspricht in der deutschen Sprache den Ausdrücken freundliches Gesprächs oder der Plauderei<sup>39</sup>.

In den sogenannten *chat-rooms*, wo die Benutzer die Nachrichten mit den anderen teilen, werden diese Nachrichten nur mit geringer Zeitverzögerung übermittelt.<sup>40</sup> In dem technologischen Sinn wurde solche Kommunikation als Chat-Kommunikation bezeichnet, wenn sie mithilfe von Zeichen verläuft. Ursprünglich wurde diese Kommunikation nur für schriftliche Nachrichten bestimmt, später sind andere Möglichkeiten zugekommen – nicht nur schriftliche Nachrichten können in der Chat-Kommunikation stehen, sondern auch Fotos, verschiedene Videos (Videochat) und jetzt auch Audionachrichten (Audiochat). In der heutigen Zeit werden am meistens die sogenannten „*Webchats*“ populär. Sie sind auf der Basis des Protokolls http gegründet und die Texte werden mittels regelmäßiger Aktualisierungen gezeigt<sup>41</sup>.

In der heutigen Zeit kann man viele Informationen mit anderen Menschen teilen. Die Teilnehmer der Chat-Kommunikation können von verschiedenen Erdecken kommen, und trotz dieser Tatsache können sie zusammen schreiben und lachen, auch wenn sie sich zum Beispiel nie gesehen haben. In der Regel verlaufen

---

<sup>37</sup> Vgl. Wolter, Jan: *Chat-Kommunikation. Eine Gegenüberstellung von Chat-Kommunikation und Face-to-face-Konversation*. [online], 2005 [zit. 2018, Okt. 10], zugänglich aus: <http://transfer.tr.fh-hannover.de/person/villiger/lehre/Chat-Kommunikation.pdf>

<sup>38</sup> Vgl. Stiftung Medien in der Bildung (SbR)

Leibniz-Institut für Wissensmedien: *Chat. Chat als Gesprächsform*. URL [Stand: 30. 11. 2018]

<sup>39</sup> Vgl. Ebd. S. 1.

<sup>40</sup> Vgl. Maiworm, Susanne: *Zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit. Eine linguistische Analyse französischsprachiger Chats*. Diss., Düsseldorf, Heinrich-Heine-Universität, 2003.

<sup>41</sup> Vgl. Wolter 2005, S. 4.



die Gespräche zwischen mehreren Menschen, es ist aber nicht die Notwendigkeit. Es kann auch zu privaten Gesprächen kommen. Die Benutzer wählen oft ein Pseudonym (*nickname*), um ihre wirkliche Identität zu verstecken<sup>42</sup>.

Es gibt eine umfangreiche Fachliteratur, die sich mit dem Thema Chat-Kommunikation und konkret mit der Frage, ob die Chat-Kommunikation zu dem Bereich Schriftlichkeit oder Mündlichkeit gehört, beschäftigt. Es gibt hierzu verschiedene Auffassungen, die zu einer oder zu anderer Seite tendieren. Zuerst ist es festzustellen, dass die Kommunikation im *chat-room* mit Hilfe von Schriftzeichen verläuft – diese Tatsache spricht für Schriftlichkeit. Auf der anderen Seite kommt die Bezeichnung für diese Kommunikationsart aus dem Englischen *to chat*, bedeutet so viel wie plaudern oder schwätzen und das spricht eindeutig für eine Kommunikationsform der Mündlichkeit. Entscheidend ist der Faktor der Vorbereitungszeit<sup>43</sup>, dank dem die Chat-Kommunikation der konzeptionellen Mündlichkeit zugeordnet werden kann. Deshalb ist die Bezeichnung „*verschriftliche Mündlichkeit*“<sup>44</sup> oder „*getipptes Gespräch*“<sup>45</sup> zutreffend.

Die Sprache, die man für Online-Kommunikation benutzt, hat viele Besonderheiten. Diese Sprache wird von vielen verschiedenen Stilen und Methoden, die typischerweise für mündliche Kommunikation benutzt werden, zusammengestellt. Die Sprache in den *chat-rooms* besteht aus jugend- und umgangssprachlichen Varietäten der Standardsprache.<sup>46</sup>

Die Chat-Kommunikation ist eine besondere Kommunikationsform. Es gibt viele Unterschiede zwischen der Konversationsart, wenn sich die Teilnehmer in demselben zeitlichen und örtlichen Ort befinden, die sogenannte „*face to face*

---

<sup>42</sup> Vgl. Mainworm 2003, S. 52.

<sup>43</sup> Die Zeit, die man braucht, um die Nachricht im Kopf vorzubereiten und zu schreiben.

<sup>44</sup> Vgl. Mainworm 2003, S. 57 nach KILIAN, J. (2001). „*T@stentöne. Geschriebene Umgangssprache in computervermittelter Kommunikation. Historisch-kritische Ergänzungen zu einem neuen Feld der linguistischen Forschung*“. In: Beißwenger 2001c, S. 61.

<sup>45</sup> Vgl. SbR. S. 1.

<sup>46</sup> Vgl. Mainworm 2003, S. 57-58.

*Konversation*<sup>47</sup> und Konversation mittels Chats. Die Konversationen durch verschiedene Medien haben spezifische Zeichen, die bei den Konversationen, wo alle Teilnehmer präsent sind, nicht zur Verfügung stehen. Dasselbe gilt natürlich umgekehrt.

Das erste Merkmal des Chats ist Asynchronität<sup>48</sup>. Die Kommunikation verläuft nicht synchron, das bedeutet, dass man nicht die konkreten Tippbewegungen der anderen Teilnehmer mitverfolgen kann.<sup>49</sup> Ein Chatter erkennt, dass die anderen Teilnehmer mit der Nachricht beitragen, erst wenn die Nachricht sichtbar wird – nach der Versendung.<sup>50</sup> Das nächste Merkmal wird nach Angelika Storrer als „*Mühlen-Prinzip*<sup>51</sup>“ bezeichnet - Dieses Prinzip betrifft das Thema „*Turn-Taking*“<sup>52</sup>- Der Teilnehmer, der als erstes seine Nachricht sendet, ergreift als erster das Wort („Wer zuerst kommt, mahlt zuerst.“). Für die Chat-Kommunikation ist es sehr üblich, dass gleichzeitig mehrere Menschen eine Nachricht schreiben und deshalb können dann im *chat-room* mehrere Themen diskutiert werden.

Wie schon oben erwähnt wurde, ist die Chatsprache sehr außergewöhnlich. Es gibt verschiedene Besonderheiten, denen man nur in der Chat-Kommunikation begegnet. Bei der Chat Kommunikation werden verschiedene Emoticons und Abkürzungen benutzt, um die Emotionen und wirkliche Handlungen mehr zu visualisieren<sup>53</sup>. In der Tabelle gibt es fünf Emoticons, die am meisten benutzt werden. Einige Emoticons werden auch in dem Kapitel 5 in den analysierten Konversationen benutzt. (z. B.: in der *Analyse 1* – Zeile 56, 11, 18, in der *Analyse 2* – Teilchat 8 – Zeile 26)

---

<sup>47</sup> Vgl. Wirth 2005, S. 67-71.

<sup>48</sup> Vgl. Zimmer, Laima: *Sprachliche Besonderheiten in der Chat-Kommunikation*. Mag. Arb., Vilnius, Pädagogische Universität Vilnius, 2009.

<sup>49</sup> Vgl. Ebd. S. 58.

<sup>50</sup> Vgl. Mainworm 2003, S. 58 nach STORRER, A. (2001). „*Sprachliche Besonderheiten getippter Gespräche: Sprecherwechsel und sprachliches Zeigen in der Chat-Kommunikation*“. In: Beißwenger 2001c, S. 3-24.

<sup>51</sup> „Wer zuerst kommt, mahlt zuerst.“

<sup>52</sup> Vgl. Maiworm 2003. S. 86.

<sup>53</sup> Vgl. Wolter 2005, S. 5.

<b>Ikon</b>	<b>Bedeutung</b>
: -)	glückliches Lächeln
: -(	Trauer
: -O	Verwunderung
: -D	Gelächter, Lächeln
: '-(	Weinen

Tabelle 14 – Emoticons

In der Chatsprache<sup>54</sup> erscheinen zwei Arten von Abkürzungen<sup>55</sup>, die man unterscheidet. Die erste Gruppe bilden die Abkürzungen, die häufig benutzt werden. Sie weisen auf etwas, das schon im Text erwähnt wurde (Bsp.: s.o. für „siehe oben“).

Die zweite Gruppe besteht aus internet- und chatspezifischen Abkürzungen. Viele von denen werden benutzt, um die Zeit der Teilnehmer zu ersparen. Manche werden aus der englischen Sprache übernommen. Einige Beispiele dafür sind die folgenden: AIS (as I said), ASAP (as soon as possible), BDAY (birthday), GR8 (great), BFF (best friends forever)<sup>56</sup> oder auch ROFL (rolling on (the) floor laughing/ sich vor Lachen am Boden wälzen), wb (welcome back/ willkommen zurück). Manchmal werden auch Nummer benutzt – Nummer 8 für Suffix –ate (z. B.: GR8 (great), m8 (mate)) oder Nummer 2 für „too“, „to“ (me 2 (me too)). Häufig werden auch lautmalerische Ersetzungen benutzt: u für „you“, r für „are“.

Die oben erwähnten Beispiele kommen aus der englischen Sprache. In der deutschen Sprache gibt es auch einige Beispiele, die oft in der Chatsprache

<sup>54</sup> Vgl. Zimmer 2009, S. 22-33.

<sup>55</sup> Vgl. Ebd. S. 46-48.

<sup>56</sup> Vgl. Beinsen, Sarah-Marie et. al.: *Merkmale der Chatsprache*. [online], 2005 [zit. 2018, Okt. 10], zugänglich aus: <https://prezi.com/gycdqwdlg6c6/merkmale-der-chatsprache/>

erscheinen. Zum Beispiel: HDL (hab dich lieb), BB (bis bald), kA (keine Ahnung), kZ (keine Zeit)<sup>57</sup>.

Manche Wörter werden in phonetischer Schreibweise geschrieben. (z.B.: „wieda“) Deswegen ist es bei der Chat Kommunikation leichter, die Herkunft des Teilnehmers zu erkennen. Es gibt einige wichtige phonetische Phänomene<sup>58 59</sup>, die sehr oft bei dieser Kommunikation benutzt werden, zum Beispiel Verschmelzung von Verb und Personalpronomen („haste morgen zeit?“) oder Wiedergabe des vokalisierten „r“ („du bist ja wieda lustig heute“)

Typische Merkmale erscheinen auch im Bereich der Syntax.<sup>60</sup> In dieser Kommunikation werden sehr oft nur kurze Sätze geschrieben. In orthographischer Hinsicht ist festzustellen, dass viele Benutzer der Chat-Kommunikation auf Großschreibung verzichten. Die Wahl der Wörter unterscheidet sich auch von der Standardsprache – die Chatsprache enthält auch Vulgarismen, Kraftwörter, Pejorativa, bildhafte Wendungen (z. B.: Intelligenzbolzen, Drogenbaron, Schafskopf)<sup>61</sup>.

Heutzutage gibt es viele Möglichkeiten, wie man online mit anderen Personen kommunizieren kann. Sehr populär sind verschiedene so genannte Apps, d.h. Programme, die man in sein Smartphone herunterladen kann (sogenannte „Messenger“). Auf diese Weise wird man aktiv in der Welt der Chat Kommunikation. Zu den am meisten benutzten Apps gehören der Messenger von Facebook, WhatsApp, Viber und Skype. Man kommuniziert einfach mithilfe des Handys und kann überall in Konversationen eingebunden werden. Diese Apps

---

<sup>57</sup> Vgl. Zimmer 2009, S. 22-32.

<sup>58</sup> Vgl. Zimmer 2009, S. 22-32.

<sup>59</sup> Vgl. Beinsen, Sarah-Marie 2005.

<sup>60</sup> Vgl. Ebd. Wolter 2005, S. 6-9.

<sup>61</sup> Vgl. Stojić, Aneta et. al.: *Gewalt der Sprache: Lexikalische Abwertung als (Ab)Bild einer Sprachgemeinschaft*. URL: <https://bop.unibe.ch/linguistik-online/article/view/3715/5664> [Stand: 30. 11. 2018]

werden meistens für den Austausch von Kurznachrichten benutzt- ähnlich wie SMS.<sup>62</sup>

Die Apps überbieten sich darin, welche von ihnen mehr technische Innovationen hat. Dies betrifft z. B. GIFs (kurze Videostücken, die sich immer wiederholen), verschiedene Sticker, die man jemandem schicken kann, um Effekt-Programme, mit denen man sich selbst fotografieren kann und viel mehr. Diese Techniken haben die Aufgabe, Emotionen und bestimmte Reaktionen der Benutzer zu zeigen, ohne dass man noch etwas schreiben muss.

Diese Apps sind in dieser Zeit so programmiert, dass man durch sie jemandem anrufen kann, jemandem Videos, Bilder und Stimmbeiträge schicken kann. Die Apps bieten auch die Möglichkeiten, Gruppenchats durchzuführen. Dank der Apps kann man Kontakte in der ganzen Welt anknüpfen. Sie ermöglichen, die ganze Welt durchzusuchen. Es gibt eine große Zahl von Schulgruppen, Familiengruppen oder Gruppen der Menschen mit demselben Hobby.

Der Grund, warum sich diese Bachelorarbeit auf Chat-Kommunikation konzentriert, ist einfach. Menschen benutzen die Online-Kommunikation häufiger als früher, vor allem die jungen Menschen. Abgesehen davon, um welche Sprache es sich handelt, benutzen die Menschen in der Chat-Kommunikation immer die Bezeichnungen und Begriffe, die für den Augenblick schneller sind. Es handelt sich um Chatsprache. Diese Sprache hat spezifische Merkmale und andere Priorität als fehlerhafte Nachrichten ohne grammatische Fehler und zusammengesetzte Sätzen. In dieser Kommunikation ist es nicht wichtig, die ganze Nachricht fehlerhaft zu schreiben. Wichtiger ist es, die Nachricht schnell dem Empfänger zu übergeben und auf die Antwort zu warten. Vor allem in den Chats, bei denen es um informelle

---

<sup>62</sup> Vgl. SbR 2015, S. 1.

Kommunikation unter jungen Menschen geht, kann man so viele Fehler sehen, dass die Nachricht so aussehen kann, dass sie von einem kleinen Kind geschrieben ist.

Deshalb ist das Ziel dieser Arbeit festzustellen, wie die Benutzer der deutschen Sprache in der Online-Chats zusammen kommunizieren und ob sie die oben skizzierten Konventionen bezüglich der Benutzung der Tempora respektieren oder nicht. Für die Untersuchung werden die Beispiele für Chats aus dem so genannten Dortmunder Korpus benutzt. Dieser Korpus wurde am Lehrstuhl für Linguistik der deutschen Sprache und Sprachdidaktik an der Universität in Dortmund<sup>63</sup> erstellt. Die verwendeten Chatbeispiele sind online verfügbar um auf dieser Basis untersucht werden zu können. Das wichtigste Ergebnis dieser Arbeit ist eine Statistik mit der Häufigkeit der Benutzung der einzelnen Tempora.

---

<sup>63</sup> Vgl. SbR 2015, S. 1.

## 4. Daten und Methoden

Das nächste Kapitel wird als praktischer Teil der ganzen Arbeit betrachtet. Das Kapitel befasst sich mit der Untersuchung der folgenden Zeitformen (*Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I, Futur II*) in dem gewöhnlichen Modus und Genus, d.h.: Indikativ Aktiv, die sich in der Chat-Kommunikation unter deutschsprachigen Benutzer erscheinen.

### 4.1. Methode der Analyse

Das ganze Kapitel wird auf der Analyse der Chat-Kommunikation aufgebaut. Die konkreten Chat-Konversationen werden durchsucht um festzustellen, welche Zeitformen sich dort befinden. Diese Zeitformen werden bestimmt und dann erforscht. Das Ziel dieser Untersuchung ist zu veranschaulichen, wie der Tempusgebrauch in der alltäglichen Kommunikation aussieht. Die Ergebnisse werden mit Hilfe von Graphiken nach der konkreten Konversation dargestellt und aus diesen Ergebnissen werden auch die Schlussfolgerungen abgeleitet, aus denen es klar gemacht wird, welche Tempora am häufigsten benutzt werden.

### 4.2. Datenmaterial <sup>64</sup>

Für die Untersuchung habe ich einzelne Chat-Konversationen aus dem Dortmundern Korpus ausgewählt<sup>65</sup>. Um die Objektivität zu halten, habe ich für die Analyse nur diejenigen Konversationen ausgewählt, in denen die Benutzer die Muttersprachler sind. Bei anderen Konversationen könnte es zur Entstellung in

---

<sup>64</sup> Beißwenger, Michael: *Dortmunder Chat-Korpus*. URL: <http://www.chatkorpus.tu-dortmund.de/> [Stand: 14.10.2018]

<sup>65</sup> Die Konversationen wurden ursprünglich farbig unterscheidet (um die Teilnehmer der Konversation zu unterscheiden), diese farbliche Unterscheidung hat für die Untersuchung dieser Arbeit keine Bedeutung, deshalb wurde darauf verzichtet.

Folge der Ähnlichkeiten mit der Muttersprache oder in Folge der falsch gelernten Grammatikerscheinungen gelangen.

In allen *chat-rooms*, die für die Analyse ausgewählt wurden, gibt es den Zusammenhang mit den Schulthemen oder mit dem Thema der Hobbys (*Analyse 3*). Die Chat-Benutzer treten in den *chat-rooms* anonym unter den Spitznamen auf. Für die Analyse wurden einige lange Konversationen und viele kurze Konversationen ausgewählt, um die Variabilität der Nachrichten zu behalten. Die einzelnen Konversationen sind frei zugänglich auf der Internetseite des Dortmunder Chat-Korpus.

Das Dortmunder Chat-Korpus<sup>66</sup> dient den Internetbenutzern als Demonstration der Sprachverwendung in unterschiedlichen Typen von Chat-Anwendungen. Dieser Korpus sollte den Menschen helfen, die sprachwissenschaftlichen Untersuchungen dieser Art der Kommunikation durchzusuchen. Die Konversationen sind am meistens aus der Hochschulumgebung. Dieses Korpus wurde von dem Lehrstuhl für Linguistik der deutschen Sprache und Sprachdidaktik an der Technischen Universität Dortmund veröffentlicht.

Auf dieser Seite stehen verschiedene Korpora zur Verfügung. Einige Konversationen sind nur auf der Dortmunder Universität zur Verfügung, andere sind frei auf dieser Seite. Es gibt dort einige Kompilationen, die von einzelnen Teilchats zusammengestellt werden. Das Releasekorpus enthält die Dokumente des Chat-Korpus, die man frei zur Verfügung hat. In einigen Chat-Korpora, wo einige Hinweise auf Namen der Personen oder Ortbezeichnungen stehen, mussten die Daten anonymisiert werden.

---

<sup>66</sup> Vgl. SbR. 2015 S. 2.



## 5. Empirische Analyse

Dieses Kapitel beschäftigt sich mit den Analysen der Chat-Konversationen aus dem Dortmundern Korpus<sup>67</sup>. Die einzigen Ergebnisse sind in den Tabellen und in den Graphiken dargestellt. Die prozentuellen Ergebnisse wurden auch in die Tabellen übertragen. Wie schon geschrieben wurde, die Namen der Personen und Orten sind anonymisiert, um die Identität der Benutzer zu verstecken. Die Chat-Konversationen unterscheiden sich in der Länge des Textes, der Anzahl der Benutzer und natürlich auch im Thema, das diskutiert wird.

### 5.1. Analyse 1 – Seminarkonversation <sup>68</sup>

Die unten analysierte Konversation kommt aus der Schulumgebung, nämlich aus dem Seminar. In diesem Chat befinden sich vier Internetbenutzer, drei von ihnen sind Studenten oder Studentinnen, die sich gegenseitig kennen, und der letzte Benutzer ist ein Dozent, der den anderen Teilnehmern der Chat-Konversationen Ratschläge gibt. Dazu trägt manchmal in die Konversation auch System bei, das die Menschen aufmerksam macht, wenn ein neuer Benutzer in die Konversation kommt oder umgekehrt verlässt. Die Konversation beginnt mit zwei Studenten/Studentinnen, die zusammen chatten. Später kommen der Dozent und auch die dritte Studentin.

In diesem Chat wurde mehrmals das Genus Passiv oder Modus Imperativ benutzt – diese Nachrichten wurden nicht analysiert. Sie erscheinen nicht in den gewöhnlichen grammatischen Kategorien.

---

<sup>67</sup> Beißwenger, Michael: *Dortmunder Chat-Korpus*. URL: <http://www.chatkorpus.tu-dortmund.de/> [Stand: 14.10.2018]

<sup>68</sup> Beißwenger, Michael: *Dortmunder Chat-Korpus*. URL: [http://www.chatkorpus.tu-dortmund.de/files/releasehtml/html-korpus/CvK\\_Classroom\\_2004-11-07\\_a.html](http://www.chatkorpus.tu-dortmund.de/files/releasehtml/html-korpus/CvK_Classroom_2004-11-07_a.html) [Stand: 21.10.2018]

### 5.1.1. Vorkommen der Zeitformen in der Analyse 1

**Dokument:** Chat Korpus\Professionelle Chats\Hochschulkontext\CvK-Seminar anonymisiert\CvK\_Classroom\_2004-11-07\_a.xml

**Dateiname:** CvK\_Classroom\_2004-11-07\_a.xml

- 1 17:16 **system** server Student2 entered the room Classroom at 17:16:27
- 2 17:17 **system** server Student1 entered the room Classroom at 17:17:17
- 3 17:17 **Student1** hallo Student2!!
- 4 17:17 **Student2** Hallo Student1
- 5 17:18 **Student1** schön dass du hier *bist!*<sup>Präs.</sup> ich *war*<sup>Prät.</sup> mir nämlich nicht sicher ob wir 15 oder 17 uhr *gesagt hatten*<sup>Plusq.</sup>
- 6 17:19 **Student2** eigentlich 15 Uhr, aber ich *kam*<sup>Prät.</sup> bei meinen Eltern nicht in den Chat
- 7 17:19 **Student2** jetzt *bin*<sup>Präs.</sup> ich wieder in bochum
- 8 17:19 **Student1** *kommt*<sup>Präs.</sup> Student3 auch noch?
- 9 17:20 **Student2** *versuche*<sup>Präs.</sup> sie gerade telefonisch zu erreichen
- 10 17:21 **Student2** sie *ist*<sup>Präs.</sup> gerade weg (mit dem Auto) *hat* mir jedenfalls ihr Papa *geagt*<sup>Perf.</sup>
- 11 17:21 **Student2** oder ein anderer mann der Familie :)
- 12 17:21 **Student2** *habe gesehen*<sup>Perf.</sup>, dass du schon ganz viel ins forum *gestellt hast*<sup>Perf.</sup>
- 13 17:22 **Student1** na ja, ganz viel nicht...
- 14 17:22 **Student1** aber ich *musste* ja auch *aufholen*<sup>Prät.</sup>
- 15 17:23 **Student2** *habe nix geschafft*<sup>Perf.</sup>, da ich bis vorhin *arbeiten war*<sup>Prät.</sup> und meine Oma gestern einen kleinen Schlaganfall *hatte*<sup>Prät.</sup>
- 16 17:23 **Student2** jedenfalls sehr wahrscheinlich (die ärzte *sind*<sup>Präs.</sup> sich noch nicht sicher)
- 17 17:23 **Student2** zu allem überfluss *sind*<sup>Präs.</sup> meine Eltern gerade in China
- 18 17:24 **Student1** *tut*<sup>Präs.</sup> mir leid :-(
- 19 17:34 **Student1** ich *hoffe*<sup>Präs.</sup> es *ist*<sup>Präs.</sup> nichts allzu Schlimmes!?! 1
- 20 17:24 **Student2** ja *wird*<sup>Präs.</sup> schon, *ist*<sup>Präs.</sup> halt alles etwas stressg
- 21 17:24 **Student2** stressig
- 22 17:24 **Student1** oh ja...wem *sagst*<sup>Präs.</sup> du das.
- 23 17:25 **Student2** als ich heute mittag mit Student3 *telefoniert habe*<sup>Perf.</sup>, *haben wir überlegt*<sup>Perf.</sup>, ob wir uns am Di nochmal *treffen sollen*<sup>Präs.</sup>
- 24 17:25 **Student2** was *meinst*<sup>Präs.</sup> du dazu?
- 25 17:26 **Student1** *können* wir von mir aus *machen*<sup>Präs.</sup> wann denn?
- 26 17:26 **Student2** Sie *hat* mit Frau Frau W. für den 16. um 13 Uhr einen Termin *ausgemacht*<sup>Perf.</sup>, da wir uns das Wiki *erklärt*<sup>Präs.</sup>
- 27 17:26 **Student2** zum Treffen: zur Zeit wie das Seminar?
- 28 17:27 **Student2** dann könnten wir am Di versuchen, das alles zu einem Text zusammenzumodeln

- 29 17:28 Student1 okay. *meinst*<sup>Präs.</sup> du denn wir *haben* alles ausreichend *diskutiert*?<sup>Perf.</sup>
- 30 17:28 Student1 wegen dem treffen am 16. *hat* Student3 mir schon ne email *geschickt*?<sup>Perf.</sup>
- 31 17:28 Student2 das *werden* wir dann ja *sehen*<sup>Fut.I</sup>, ich *glaube*<sup>Präs.</sup> die Gästebücher *sind*<sup>Präs.</sup> ganz okay, bei den Poesiealben *weiß*<sup>Präs.</sup> ich nicht genau
- 32 17:29 Student2 wir *können* ja sonst das restliche auch am Di *ergänzen*<sup>Präs.</sup>
- 33 17:29 Student1 ja, dazu *haben*<sup>Präs.</sup> wir wirklich noch nicht so viel.
- 34 17:29 Student2 jedenfalls *fühle* ich *mich*<sup>Präs.</sup> nach so nem Treffen meistens sicherer, dann *weiß*<sup>Präs.</sup> man wo es noch *hakt*<sup>Präs.</sup>
- 35 17:30 Student2 ich *werde* nachher mal unsere Beiträge *ausdrucken*<sup>Fut.I</sup> und am Di *mitbringen*<sup>Fut.I</sup>
- 36 17:30 Student1 ja, ich *bevorzuge*<sup>Präs.</sup> auch immernoch die face-to-face-Kommunikation....
- 37 17:31 Student1 ... ich *finde*<sup>Präs.</sup> aber dass wir trotzdem im Forum weiter machen sollten, damit die auch *sehen*<sup>Präs.</sup> dass wir was *machen*<sup>Präs.</sup>
- 38 17:31 Student2 aber so mit dem Chat *ist*<sup>Präs.</sup> das auch nicht schlecht, aber eigentlich mehr für absprachen
- 39 17:32 Student2 ja klar
- 40 17:32 Student2 *hat* dich bisher nochmal irgendwer von den tutoren *kontaktiert*?<sup>Perf.</sup>
- 41 17:33 Student1 nein, dich etwa?
- 42 17:34 Student2 nee, aber falls unsere ergebnisse miserabel wären, hätte sich bestimmt schon einer eingeschaltet oder?
- 43 17:34 Student2 ich *vertraue*<sup>Präs.</sup> mal darauf!
- 44 17:35 Student1 *glaub*<sup>Präs.</sup> ich auch. ich *finde*<sup>Präs.</sup> wir *sind*<sup>Präs.</sup> wirklich gut bisher....
- 45 17:35 Student2 als ich den Text von Diekmannshenke *gelesen habe* <sup>Perf.</sup>, *war*<sup>Prät.</sup> ich echt erstaunt wieviel wir schon von selbst *herausgefunden haben*<sup>Perf.</sup>
- 46 17:36 Student2 *weiß*<sup>Präs.</sup> du, ob die abschließende Arbeit (Hausarbeit) über das Thema *ist*<sup>Präs.</sup> oder *wählen*<sup>Präs.</sup> wir noch ein anderes?
- 47 17:37 Student1 na ja, würde sich ja anbieten die HA über das gleiche Thema zu schreiben, in das wir uns schon *eingearbeitet haben*<sup>Perf.</sup>. Aber ich *glaube*<sup>Präs.</sup> Du *kannst* Dir auch ein anderes *aussuchen*<sup>Präs.</sup>
- 48 17:37 Student2 *will*<sup>Präs.</sup> ich garnicht unbedingt :)
- 49 17:37 Student1 ich würde es auf jeden fall spannend finden
- 50 17:38 system server Dozent1 entered the room Classroom at 17:38:32
- 51 17:38 Dozent1 guten abend :-)
- 52 17:38 Student1 *musst* Du mal mit Herrn Dozent1 *sprechen*<sup>Präs.</sup>
- 53 17:38 Student2 guten abend
- 54 17:38 Dozent1 gute idee ;-)

55 17:38 **Student1** ob du ein anderes Thema *nehmen kannst*<sup>Präs.</sup>

56 17:39 **Student1** oh, wenn man vom Teufel *spricht*;-) <sup>Präs.</sup>

57 17:39 **Student2** hallo herr Dozent1, Themaabschlussarbeit

58 17:39 **Dozent1** ich *will* Sie gar nicht lang *stören*<sup>Präs.</sup> -- nur einen kurzen  
hinweis *geben*<sup>Präs.</sup>, da ich eben *sah*<sup>Prät.</sup>, dass Sie sich *gefragt*  
*haben*<sup>Perf.</sup>, wie wir Ihre bisher gesammelten ideen zur  
analyseaufgabe *finden*<sup>Präs.</sup>

59 17:39 **Student2** *schreibe*<sup>Präs.</sup> ich die HA am Ende über unser zugeteltes  
Thema?

60 17:40 **Student2** zugeteiltes

61 17:40 **Dozent1** ich *finde*<sup>Präs.</sup>, sie *haben* da schon einiges interessantes  
*zusammengetragen*<sup>Perf.</sup> -- schön auch, dass sie die von ihnen  
gefundenen ideen dann z.t. auch in der literatur  
*wiedergefunden haben*<sup>Perf.</sup>

62 17:40 **Student2** danke

63 17:40 **Student1** *gibt*<sup>Präs.</sup> es noch irgendwelche Literatur zu Poesiealben?

64 17:40 **Dozent1** Student2: sie *können* die HA gerne über das thema der  
kleingruppenarbeit (oder einen teilaspekt daraus)  
*schreiben*<sup>Präs.</sup>. wenn sie *möchten*<sup>Präs.</sup>, *können* wir aber  
natürlich auch ein anderes thema *vereinbaren*<sup>Präs.</sup>

65 17:41 **Student2** super, danke für die info

66 17:41 **Dozent1** Student1: zu den poesiealben *gibt*<sup>Präs.</sup> es meines wissens nach  
keine literatur (weil die eher selten *sind*<sup>Präs.</sup> im web... und in  
hgewisser weise ja irgendwie ein subtyp der gä#stebücher)

67 17:41 **Student1** okay. danke.

68 17:41 **Dozent1** Student2: die themenabsprache für die HA *können* wir dann  
in einer sprechstunde *machen*<sup>Präs.</sup> -- ODER (noch besser):  
vielleicht via chat :-)

69 17:42 **Student1** das *macht*<sup>Präs.</sup> es ein bisschen schwieriger...

70 17:42 **system** server Student3 entered the room Classroom at 17:42:22

71 17:42 **system** server Student3 left the room Classroom

72 17:42 **Student2** hallo Student3

73 17:42 **Student2** wir *sind*<sup>Präs.</sup> komplett

74 17:42 **Dozent1** Student1: sie *müssen* sich aber nicht skalvisch an die literatur  
*halten*<sup>Präs.</sup> -- wenn IOhnen da weitere aspekte *auffallen*<sup>Präs.</sup>,  
die in der literatur bislang nicht erwähnt sind, *ist*<sup>Präs.</sup> das  
natürlisch auch prima.

75 17:42 **Dozent1** gun ahmt, agentin Student3 ;-)

76 17:43 **system** server Student3 entered the room Classroom at 17:43:08

77 17:43 **system** server Student3 left the room Classroom

78 17:43 **Dozent1** ich *werde* mir heute oder morgen Ihre im forum  
zusammengetragenen punkte nochmal genau *ansehen*<sup>Fut.I</sup> und  
Ihnen dann ggf. noch den einen oder anderen tipp oder  
hinweis *geben*<sup>Fut.I</sup>

79 17:43 **system** server Student3 entered the room Classroom at 17:43:26

80 17:43 **system** server Student3 left the room Classroom

81 17:43 **system** server Student3 entered the room Classroom at 17:43:37

82 17:43 **Student2** das *ist*<sup>Präs.</sup> sehr nett, danke

83 17:43 **Student3** hallo!?

84 17:43 **Student2** hallo

85 17:43 **Student3** *bin*<sup>Präs.</sup> jetzt auch da

86 17:44 **Student1** hallo Student3

87 17:44 **Student3** und, was *habt* ihr schon *besprochen*?<sup>Perf.</sup>

88 17:44 **Student2** ja, herr Dozent1 *hat* die AGENTIN auch schon *entdeckt*<sup>Perf.</sup>

89 17:44 **Student3** echt?

90 17:44 **Student3** naja, das *wundert*<sup>Präs.</sup> mich nicht :-)

91 17:44 **Dozent1** noch ein tipp vorab: bauen sie in den entwurf für den wiki-Artikel bei bedarf zitate aus den untersuchten gästebüchern / peosiealben ein -- das *macht*<sup>Präs.</sup> das ganze dann schön anschaulich -- denken sie daran, dass der wiki-Artikel (a) als "folie" *dienen soll*<sup>Präs.</sup>, die sie während der ergebnispräsentation am 23.11. an die wand *werfen können*,<sup>Präs.</sup> ...

92 17:45 **Student2** tja, wir *haben uns überlegt*<sup>Perf.</sup> am Di den Text zusammenzuschreiben

93 17:45 **Student2** wir *versuchen*<sup>Präs.</sup> es :)

94 17:45 **Student3** ja, ist gut, das *können wir machen*<sup>Präs.</sup>

95 17:45 **Dozent1** und (b) als schön strukturierter, anschaulicher und anhand von beispielen belegter "text", in welchem die anderen seminarteilnehmerInnen dann *nachlesen können*<sup>Präs.</sup> was sie *untersucht haben*<sup>Perf.</sup>, zu welchen ergebnissen sie *gekommen sind*<sup>Perf.</sup> etc.

96 17:45 **Student3** diensttag um 12? und wo?

97 17:45 **Student1** Sonnendeck!?

98 17:45 **Student2** vorm Asta

99 17:46 **Student2** Sonnendeck *ist*<sup>Präs.</sup> auch okay

100 17:46 **Dozent1** wie gesagt: ich *schreib*<sup>Präs.</sup> ihnen demnächst ggf. noch n paar hinweise ins forum -- wenn sie ein vorläufiges ergebnis (oder eine "vorläufige vorlage") für den wiki-Artikel ins forum *einstellen*<sup>Präs.</sup>, *schgau*<sup>Präs.</sup> ich da dann auch gerne nochzmakl drüber und *gebe*<sup>Präs.</sup> ggf. ein paar tipps.

101 17:46 **Student3** sonnendeck *ist*<sup>Präs.</sup> wohl etwas zu laut, um vernünftig arbeiten zu können, oder?

102 17:46 **Dozent1** ((und jetzt lass<sup>Präs.</sup> ich sie mal in ruhe weiterchatten und dieses & jenes beratschlagen))

103 17:46 **Student2** schönen sonntag noch, herr Dozent1

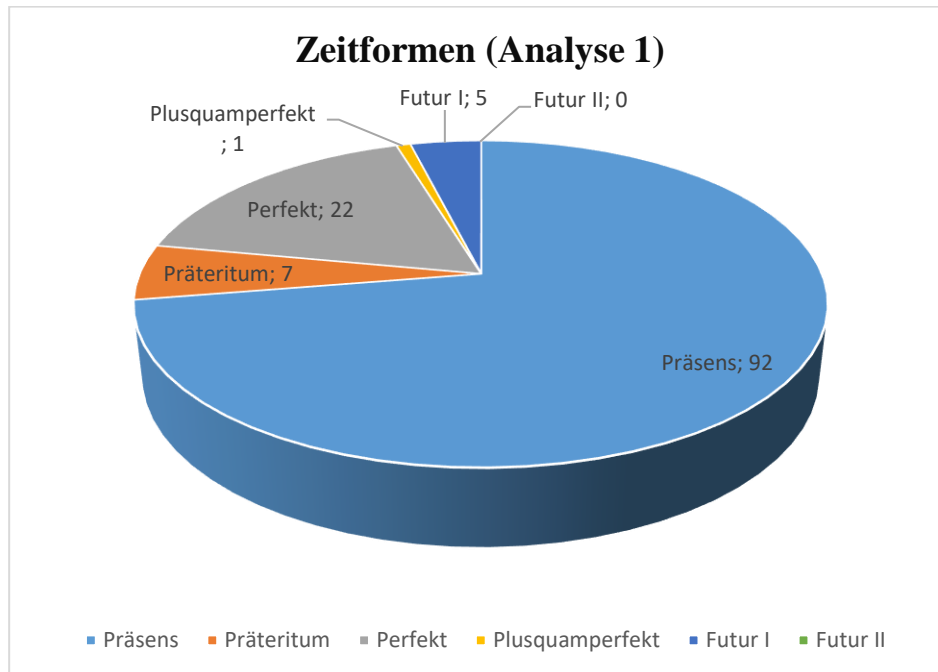
104 17:46 **Student3** ja, das wäre nett, wenn sie die hinweise nochmal ins forum schicken würden

105 17:47 **Dozent1** ((gerne *kann* ich ihnen diejenigen teile dieses chats, die sich auf ihre gruppenarbeit bzw. deren weitere organisation

*beziehen*<sup>Präs.</sup>, anschließend auch als "wortlautprotokoll" in ihre forumsrubrik *einstellen*<sup>Präs.</sup> -- quasi als hgedächtnisstütze))

106 17:47 **Student1** tschüß Herr Dozent1, danke für die Hilfe  
 107 17:47 **Student3** das wäre auch nett :-)  
 108 17:47 **Dozent1** swo -- dann *wünsch*<sup>Präs.</sup> ich allgemein auch noch einen angenehmen sonntagabend :))  
 109 17:47 **Student1** suoer:-)  
 110 17:47 **Student1** p  
 111 17:47 **Student3** einen schönen sonntag noch  
 112 17:47 **Student2** wir *treffen uns*<sup>Präs.</sup> im Sonnendeck und *suchen*<sup>Präs.</sup> dann ein ruhiges Arbeitsplätzchen,oder?  
 113 17:47 **Dozent1** 'schüsschen :-)  
 114 17:47 **Student2** tschüssi  
 115 17:48 **system** server Dozent1 left the room Classroom  
 116 17:48 **Student3** gut, das *können* wir *machen*<sup>Präs.</sup>. also diensttag um 12 im sonnendeck und dann auf arbeitsplatzsuche  
 117 17:48 **Student2** jo  
 118 17:48 **Student1** einverstanden  
 119 17:49 **Student3** *müssen* wir denn dann jetzt noch was spezielles *besprechen?*<sup>Präs.</sup>  
 120 17:49 **Student2** meiner Meinung nach nich  
 121 17:49 **Student3** nein, ich *denke*<sup>Präs.</sup> auch nicht  
 122 17:49 **Student1** eigentlich wäre alles geklärt  
 123 17:49 **Student3** denn mein lieber bruder *steht*<sup>Präs.</sup> hinter mir...  
 124 17:50 **Student2** super, ich *bin*<sup>Präs.</sup> nämlich fix und fertig  
 125 17:50 **Student3** und *möchte* an diesem computer jetzt noch schnell seine klassenarbeit *entwerfen* :-)<sup>Präs.</sup>  
 126 17:50 **Student1** und ich *bin*<sup>Präs.</sup> im INterbet-Cafe.... das *kostet*<sup>Präs.</sup>  
 127 17:50 **Student2** *bin*<sup>Präs.</sup> schließlich seit viertel vor fünf auf den beinen  
 128 17:50 **Student3** ok, dann *sehen*<sup>Präs.</sup> wir uns am diensttag  
 129 17:50 **Student2** dann ist ja alles geklärt  
 130 17:50 **Student1** alles klar, bis Dienstag!  
 131 17:50 **Student3** schön, dass das mit dem treffen im chat *geklappt hat*<sup>Perf.</sup>  
 132 17:50 **Student2** bis diensttag, schläft gut  
 133 17:50 **Student3** machts gut  
 134 17:50 **system** server Student3 left the room Classroom  
 135 17:51 **Student1** tschüs!  
 136 17:51 **Student2** tschüß  
 137 17:51 **system** server Student1 left the room Classroom  
 138 17:51 **system** server Student2 left the room Classroom

### 5.1.2. Statistik des Vorkommens der Zeitformen in der Chat-Konversation 1



Graphik 1 – Analyse 1 – Hochschulkontext – Seminar

Zeitformen	Vorkommen	Vorkommen– prozentuell
Präsens	92	72%
Präteritum	7	6%
Perfekt	22	17%
Plusquamperfekt	1	1%
Futur I	5	4%
Futur II	0	0%

Tabelle 15 – Analyse 1 – Hochschulkontext – Seminar

Die oben genannten Ergebnisse zeigen die genauen Informationen über das Vorkommen der einzelnen Zeitformen. Das häufig gebrauchte Tempus in dieser Chat-Konversation aus dem Seminar ist Präsens, das mit dem prozentuellen Teil von 72% zweiundneunzigmal benutzt wurde. Das Tempus Perfekt kommt zweiundzwanzigmal vor und stellt 17% des ganzen Temporagebrauchs dar. Das Tempus Präteritum erscheint in dem Text siebenmal (6%), Futur I nur fünfmal (4%). Auf der anderen Seite das Tempus Futur II kommt in dem ersten Beispiel der Chat-Kommunikation nicht vor (0%).

## 5.2. Analyse 2 – Teilchats – Beratung <sup>69</sup>

In der Analyse 2 werden Teilchats untersucht. Dortmunder Chat-Korpus bietet nicht nur einzelne Chats, sondern auch Kompilationen von vielen kleinen Chats aus demselben Teilbereich an. Für diese Analyse wurde die Kompilation aus dem Hochschulbereich der Beratung ausgewählt. Aus dieser Kompilation wurden nur einige ausgewählt. Die Ergebnisse in der Graphik und in der Tabelle sind aus der ganzen Kompilation dargestellt.

Diese kurzen Chats lösen am meisten die Probleme und Fragen mit der Bibliothek verbundenen. Die Studenten und Studentinnen fragen nach verschiedenen Ratschlägen und bitten um Hilfe bei Suchen verschiedener Bücher. Die Arbeiter und Arbeiterinnen aus der Bibliothek helfen den Menschen, deshalb sind sehr oft die Verben im Genus Imperativ benutzt, die aber nicht untersucht werden.

### 5.2.1. Vorkommen der Zeitformen in der Analyse 2

**Teilkorpus (200 Dokumente):** Chat Korpus\Professionelle Chats\Beratung\Beratung UB Dortmund

**Dateiname:** UB\_26-05-2004\_a.xml

- 1 11:19:41 **BENUTZER** Was *heißt*<sup>Präs.</sup> Präsenzbestand?
- 2 11:15:42 **AUSKUNFT** Das *sind*<sup>Präs.</sup> Bestände , die nicht ausgeliehen werden können
- 3 11:15:57 **AUSKUNFT** z.B. aus Bereichsbibliotheken
- 4 11:16:06 **AUSKUNFT** oder der Handbibliothek
- 5 11:16:26 **BENUTZER** Aber auch in der Bereichsbibliothek *steht*<sup>Präs.</sup> das Buch nicht im Rega
- 6 11:17:17 **AUSKUNFT** Dann *hat* es vielleicht ein Dozent *entliehen*<sup>Perf.</sup>
- 7 11:17:33 **AUSKUNFT** Fragen Sie die dortige Auskunft an der Theke danach
- 8 11:17:46 **AUSKUNFT** womöglich ist das Buch auch schon vermisst
- 9 11:18:41 **system** \*\*\* BENUTZER hat den chat verlassen. \*\*\*

---

<sup>69</sup> Beißwenger, Michael: Dortmunder Chat-Korpus. URL: [http://www.chatkorpus.tu-dortmund.de/files/releasehtml/html-korpus/UB\\_Gesamt.html](http://www.chatkorpus.tu-dortmund.de/files/releasehtml/html-korpus/UB_Gesamt.html) [Stand: 23.10.2018]



**Dateiname:** UB\_28-10-2004\_a.xml

- 1 10:15:20 **BENUTZER** Wie lange wird der Chat bei Ihnen angeboten?
- 2 10:07:16 **AUSKUNFT** außer samstags jeden Tag von 9-18 Uhr
- 3 10:07:32 **AUSKUNFT** sorry, ich *meinte*<sup>Prät.</sup> bis 16 Uhr :)
- 4 10:07:46 **BENUTZER** Ich *studiere*<sup>Präs.</sup> Bibliothekswesen in der FH Köln und *habe*<sup>Präs.</sup> ein paar Fragen zum Chat als Informationsmittel
- 5 10:07:57 **BENUTZER** Ich *meinte*<sup>Prät.</sup> seit wieviel Jahren
- 6 10:09:14 **BENUTZER** Wird das viel genutzt?
- 7 10:09:30 **AUSKUNFT** Acha, ich  *verstehe*<sup>Präs.</sup>. Der Chat wird seit Okt. 2001 angeboten. Wenn Sie mehr *wissen möchten*<sup>Präs.</sup>, *kann* ich Ihnen die Email einer Kollegin *geben*<sup>Präs.</sup>, die den Chat *betreut*<sup>Präs.</sup>.
- 8 10:09:41 **BENUTZER** Was für eine Software *benutzen*<sup>Präs.</sup> sie für den Chat
- 9 10:10:35 **AUSKUNFT** ddie software *nennt sich*<sup>Präs.</sup> php-live.
- 10 10:12:23 **BENUTZER** Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mir die Email der Kollegin geben könnten! Dann *kann* ich auch da direkt *fragen*<sup>Präs.</sup>.
- 11 10:12:43 **AUSKUNFT** Es *ist*<sup>Präs.</sup> Fr. Pushilal,
- 12 10:13:04 **AUSKUNFT** Monika.Pushilal@ub.uni-dortmund.de
- 13 10:13:43 **BENUTZER** Ich *danke*<sup>Präs.</sup> Ihnen!
- 14 10:13:50 **AUSKUNFT** gern geschehen
- 15 10:14:04 **BENUTZER** *Wünsche*<sup>Präs.</sup> Ihnen noch einen schönen Tag!
- 16 10:14:14 **AUSKUNFT** danke und gleichfalls!
- 17 10:14:20 **system** \*\*\* BENUTZER hat den chat verlassen. \*\*\*

**Dateiname:** UB\_07-06-2004.xml

- 1 11:55:25 **BENUTZER** Ich *benötige*<sup>Präs.</sup> die Tel.Nr- von der Dame,die die Rechtsfälle *bearbeitet*<sup>Präs.</sup>.Es *geht*<sup>Präs.</sup> um eine offene Rechnung mit der Bibliothek...danke
- 2 11:45:54 **BENUTZER** guten tag
- 3 11:46:03 **AUSKUNFT** die telnr. der rechnungsstelle *meinen*<sup>Präs.</sup> sie bestimmt, augenblick *bitt.*.
- 4 11:46:19 **BENUTZER** danke schön
- 5 11:46:29 **AUSKUNFT** es *ist*<sup>Präs.</sup> 755-4020, fr. diekmann *ist*<sup>Präs.</sup> die ansprechperson
- 6 11:47:39 **BENUTZER** also wie gesagt..es *geht*<sup>Präs.</sup> darum,dass ich noch eine offene Rechnung mit der Bibliothek *habe*<sup>Präs.</sup> und einen brief *bekommen habe*<sup>Perf.</sup>,dass es zahlen müsste...also *bin*<sup>Präs.</sup> ich bei diese Dame dann richtig?

- 7 11:49:13 **AUSKUNFT** es *kommt*<sup>Präs.</sup> auf den einzelnen fall *an*; *handelt*<sup>Präs.</sup> es *sich* um gebühren, sollten sie z.b. mit der ortsleihe sprechen. fr.diekmann *schreibt*<sup>Präs.</sup> "nur" dir rechnungen.
- 8 11:50:46 **AUSKUNFT** welchen ansprechpartner *hatten*<sup>Prät.</sup> sie, bevor sie die rechnung *bekamen*?<sup>Prät.</sup>
- 9 11:51:35 **BENUTZER** also ich *habe* einen brief *bekommen*<sup>Perf.</sup>,dass ich den betrag zahlen müsste ( ich *habe* mal bücher *geliehen*<sup>Perf.</sup> und darauf sind Mahngebühren angefallen ) und das müsste ich so schnell wie möglich zahlen,den sonst würde es in die rechtsabteilung von uni Bochum gehen ...ich *möchte* es zwar *zahlen*<sup>Präs.</sup>,aber meine finanziellen Möglichkeiten *lassen*<sup>Präs.</sup> das momentan nicht *zu* und wenn könnte ich es erst anfang nächsten monats zahlen
- 10 11:52:16 **BENUTZER** leider keine...ich *habe* mit ne Kollegin von Ihnen *gesprochen*<sup>Perf.</sup>,die an der Rezeption *steht*<sup>Präs.</sup>,wo man die Bücher *abgeben kann*<sup>Präs.</sup>..
- 11 11:52:46 **AUSKUNFT** gut, ich *verstehen*<sup>Präs.</sup>, dann *schlage*<sup>Präs.</sup> ich *vor*, sie *sprechen*<sup>Präs.</sup> mit der leiterin der benutzungsabteilung, frau berkenberg; die telnr. *ist*<sup>Präs.</sup> 755-4003.
- 12 11:53:19 **BENUTZER** danke schön
- 13 11:53:28 **AUSKUNFT** gern geschehen
- 14 11:53:37 **BENUTZER** schönen tag noch...bye
- 15 11:53:48 **AUSKUNFT** gleichfalls
- 16 11:54:25 **system** \*\*\* BENUTZER hat den chat verlassen. \*\*\*

**Dateiname:** UB\_08-02-2005\_a.xml

- 1 12:20:22 **BENUTZER** Meine Buchverlängerung des Buches mit der Signatur L Bg 190/5+17
- 2 12:14:07 **AUSKUNFT** In welcher Form *haben* Sie *sich* denn um eine Verlängerung *bemüht*?<sup>Perf.</sup>
- 3 12:14:29 **AUSKUNFT** *Haben* Sie mit einer Kollegin der Leihstelle *gesprochen*<sup>Perf.</sup> oder eine Verlängerung im Katalog selbst *durchgeführt*?<sup>Perf.</sup>
- 4 12:15:50 **AUSKUNFT** Wenn Sie sich über unseren Katalog ihr Benutzerkonto *ansehen*<sup>Präs.</sup>, *können* Sie *sehen*<sup>Präs.</sup>, ob die Verlängerung angenommen worden ist. Sonst rufen Sie bitte unter der Nummer 0231/7554000 in der Leihstelle an und sprechen dort mit den Kolleginnen.
- 5 12:15:54 **BENUTZER** Hallo frau hoepfner, die verlängerung *hatte* ich per internet *vollführt*<sup>Plusq.</sup>, wobei ich im nachhinein eine mail von ihnen *bemerkte*<sup>Prät.</sup>, welche mir eine verlängerung aufgrund von vorbemerktsein des buches *verweigerte*<sup>Prät.</sup>
- 6 12:16:30 **AUSKUNFT** Dann *ist*<sup>Präs.</sup> eine Verlängerung auch nicht möglich.
- 7 12:16:31 **BENUTZER** mein benutzerkonto *sagt*<sup>Präs.</sup>, dass es verlängert worden ist, *kann* ich *mich* dann darauf *verlassen*?<sup>Präs.</sup>

8 12:17:25 AUSKUNFT Ich *kann* ihr Konto nicht *einsehen*<sup>Präs.</sup>. Bitte rufen Sie meine Kolleginnen an und klären das Prozedere kurz telefonisch.

9 12:17:39 AUSKUNFT Telefonnummer siehe oben (-4000)

10 12:18:18 AUSKUNFT Dann *sind*<sup>Präs.</sup> Sie auf der sicheren Seite. Viel Erfolg!

11 12:18:23 BENUTZER ich *versuche*<sup>Präs.</sup> auch schon die ganze zeit diese nummer zu erreichen, doch da ist andauernd besetzt...wie lange *kann* ich denn da noch *anrufen*<sup>Präs.</sup>- bzw. wie lange *haben* sie denn noch *geöffn*<sup>Perf.</sup>

12 12:18:43 AUSKUNFT Öffnungszeiten *haben*<sup>Präs.</sup> wir bis 20 Uhr heute.

13 12:18:55 BENUTZER ok, dann *haben*<sup>Präs.</sup> sie vielen Dank

14 12:19:12 AUSKUNFT Gern geschehen. Tschüß.

15 12:19:22 system \*\*\* BENUTZER hat den chat verlassen. \*\*\*

**Dateiname:** UB\_06-07-2004.xml

1 09:53:30 BENUTZER Online Verlängerung nicht möglich: Grund 1

2 09:48:33 BENUTZER was *mach*<sup>Präs.</sup> ich falsch?

3 09:49:11 AUSKUNFT *Haben* Sie das Buch bereits *verlängert*?<sup>Perf.</sup>

4 09:50:04 BENUTZER nein, *ist*<sup>Präs.</sup> wie üblich der 2. Verlängerungsmonat, angezeigt wird, dass das Buch verlängert werden kann

5 09:51:21 AUSKUNFT Am besten fragen Sie in der Leihstelle nach

6 09:51:30 AUSKUNFT Tel. 4000

7 09:51:45 BENUTZER danke

8 09:51:57 AUSKUNFT bzw Dortmund 755-4000

9 09:52:12 AUSKUNFT Bitte

10 09:52:30 system \*\*\* BENUTZER hat den chat verlassen. \*\*\*

**Dateiname:** UB\_03-02-2004.xml

1 14:21:15 BENUTZER Hallo.

2 14:18:47 AUSKUNFT Hallo Jutta, na, *hat* sich viel *verändert*?<sup>Perf.</sup>

3 14:19:21 BENUTZER Nööö, nicht so wirklich, bis jetzt *konnte* ich alles *beantworten*...<sup>Prät.</sup>

4 14:19:53 AUSKUNFT Das *ist*<sup>Präs.</sup> doch prima

5 14:20:15 system \*\*\* BENUTZER hat den chat verlassen. \*\*\*

**Dateiname:** UB\_25-03-2004\_b.xml

1 11:31:06 **BENUTZER** *ist*<sup>Präs.</sup> das Buch "the quest for value", 1999, bei Ihnen zZ  
ausleihbar oder verliehen? Ich *studiere*<sup>Präs.</sup> in Münster

2 11:25:44 **BENUTZER** und *benötige*<sup>Präs.</sup> das Buch dringend

3 11:25:51 **BENUTZER** hallo

4 11:25:59 **AUSKUNFT** Hallo, *haben*<sup>Präs.</sup> Sie die Signatur des Buches bitte?

5 11:26:14 **BENUTZER** F 73509/Nachdr

6 11:26:55 **AUSKUNFT** Moment, ich *laufe*<sup>Präs.</sup> mal eben zum Regal ...

7 11:27:00 **BENUTZER** danke

8 11:28:25 **AUSKUNFT** Es *tut*<sup>Präs.</sup> mir leid, das Buch *ist*<sup>Präs.</sup> nicht im Regal, es wird  
wohl ausgeliehen sein. Leider *kann* ich den Buchstatus nicht  
*nachsehen*<sup>Präs.</sup>, da wir zurzeit einen Katalogneuaufbau  
*haben*<sup>Präs.</sup> und somit auch keine Ausleihdaten.

9 11:28:55 **BENUTZER** wann wir das abfragbar *sein*<sup>Präs.</sup>

10 11:29:06 **BENUTZER** das Rückgabedatum

11 11:29:17 **AUSKUNFT** Voraussichtlich ab 8. April wieder.

12 11:29:26 **BENUTZER** ok, danke schön

13 11:30:04 **system** \*\*\* BENUTZER hat den chat verlassen. \*\*\*

**Dateiname:** UB\_02-02-2005\_b.xml

1 12:06:59 **BENUTZER** *Ist*<sup>Präs.</sup> es für Schüler möglich, die uni bibliothek zum  
Recherchieren zu benutzen?

2 11:59:34 **AUSKUNFT** Ja

3 11:59:50 **AUSKUNFT** wenn Sie 18 Jahre alt *sind*<sup>Präs.</sup>

4 11:59:56 **BENUTZER** was *muss* ich genau *tun*?<sup>Präs.</sup> *muss* ich mich *anmelden*?<sup>Präs.</sup>

5 12:00:01 **BENUTZER** ja, *bin*<sup>Präs.</sup> ich

6 12:00:26 **AUSKUNFT** SinSie gehen mit ihrem Personalausweis

7 12:00:42 **AUSKUNFT** zur Ortsleihe der Zentralbibliothek

8 12:00:56 **AUSKUNFT** Vogelpothsweg 76 im Erdgeschoß

9 12:01:12 **AUSKUNFT** füllen dort ein Anmeldeformular aus

10 12:01:21 **BENUTZER** das *kann* ich jeder zeit während der öffnungszeiten *tun*?<sup>Präs.</sup>

11 12:01:35 **AUSKUNFT** dann *können* sie *ausleihen*<sup>Präs.</sup>

12 12:01:52 **AUSKUNFT** Ja während der gesamten Öffnungszeiten

13 12:01:58 **AUSKUNFT** Die Zentralbibliothek ist montags-freitags von 8-20 Uhr  
geöffnet, samstags von 9-16 Uhr. Die Bereichsbibliotheken  
*haben*<sup>Präs.</sup> abweichende Öffnungszeiten, die Sie unter:  
[http://www.ub.uni-](http://www.ub.uni-dortmund.de/Ueberuns/OeffnungszeitenBB.html)  
[dortmund.de/Ueberuns/OeffnungszeitenBB.html](http://www.ub.uni-dortmund.de/Ueberuns/OeffnungszeitenBB.html)  
*nachschauen können.*<sup>Präs.</sup>

14 12:02:17 **BENUTZER** *sind*<sup>Präs.</sup> Fernausleihung auch möglich?

15 12:02:42 **AUSKUNFT** Ja, als Benutzer *können* Sie auch Fernleihen *aufgeben*<sup>Präs.</sup>

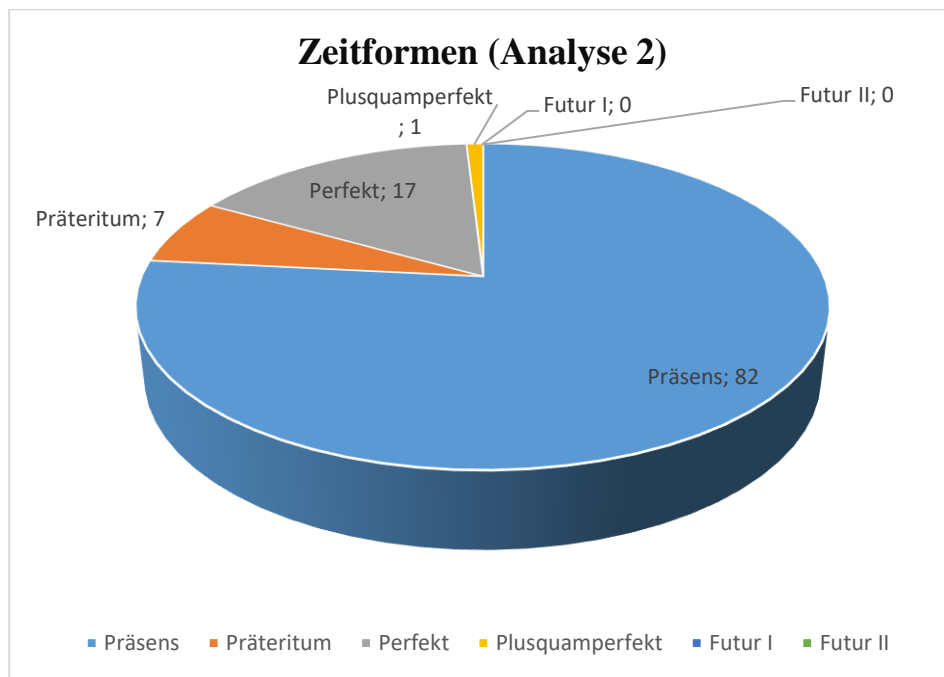
16 12:02:55 **AUSKUNFT** Sie *kosten*<sup>Präs.</sup> 1,50 Euro

17 12:03:08 **AUSKUNFT** der Benutzerausweis *ist*<sup>Präs.</sup> dagegen kostenlos  
 18 12:03:29 **AUSKUNFT** Sie *brauchen* nicht alles *mitschreiben*<sup>Präs.</sup>  
 19 12:03:51 **AUSKUNFT** sie *können* sich im Anschluß das Protokoll dieses Chats  
 20 12:04:08 **AUSKUNFT** *zusenden lassen*<sup>Präs.</sup> (per E-mail)  
 21 12:04:29 **AUSKUNFT** *Haben*<sup>Präs.</sup> Sie noch weitere Fragen?  
 22 12:04:54 **BENUTZER** nein. danke, sie *haben* mir sehr *geholffen*<sup>Perf.</sup>  
 23 12:05:26 **AUSKUNFT** Bittesehr, gern geschehen  
 24 12:05:30 **BENUTZER** einen schönen tag *wünsche*<sup>Präs.</sup> ich noch  
 25 12:05:45 **AUSKUNFT** Viel Spaß in unserer Bibliothek und ebenfalls einen  
 26 12:05:53 **AUSKUNFT** schönen Tag;-))  
 27 12:05:59 **system** \*\*\* BENUTZER hat den chat verlassen. \*\*\*

**Dateiname:** UB\_29-07-2004\_a.xml

1 10:47:24 **BENUTZER** *kann* ich *wissen*<sup>Präs.</sup>, welche Bücher *habe* ich in den semester  
*geliehen?*<sup>Perf.</sup>  
 2 10:41:37 **AUSKUNFT**  
 3 10:42:14 **BENUTZER** ich *brauche*<sup>Präs.</sup> ein Buch, aber ich *erinnere mich*<sup>Präs.</sup> nicht  
 sein titel....  
 4 10:42:19 **AUSKUNFT** bitte schauen sie in ihr ausleihkonto in "Unserem Katalog!"  
 5 10:42:35 **BENUTZER** ah o.k. danke!!  
 6 10:42:56 **AUSKUNFT** Leider *habe* ich ihnen eine falsche Antwort  
 7 10:43:15 **AUSKUNFT** *gegeben*<sup>Perf.</sup>, da ich ihr frage falsch *verstanden habe*<sup>Perf.</sup>  
 8 10:43:35 **AUSKUNFT**  
 9 10:44:29 **BENUTZER** also, ich *habe* vor ein Monat ein Buch *geliehen*<sup>Perf.</sup>, aber ich  
*erinere mich*<sup>Präs.</sup> nicht sein Titel, *gibt*<sup>Präs.</sup> es ein Record für  
 das?  
 10 10:45:08 **AUSKUNFT** Ich *vermute*<sup>Präs.</sup>, sie *haben* das buch schon *zurückgegeben*<sup>Perf.</sup>  
 ?  
 11 10:45:21 **BENUTZER** ja  
 12 10:46:18 **system** \*\*\* BENUTZER hat den chat verlassen. \*\*\*

### 5.2.2. Statistik des Vorkommens der Zeitformen in der Chat-Konversation 2



Graphik 2 – Analyse 2 – Teilchats – Beratung

Zeitformen	Vorkommen	Vorkommen- prozentuell
Präsens	82	76,6%
Präteritum	7	6,5%
Perfekt	17	15,9%
Plusquamperfekt	1	1%
Futur I	0	0%
Futur II	0	0%

Tabelle 16 – Analyse 2 – Teilchats – Beratung

In diesen Teilchats gibt es das am meistens benutzten Tempus wieder Präsens, mit zweiundachtzig Beispielen präsentiert dieses Tempus fast 77%. Weit vom Präsens gibt es Perfekt mit fast 16% und 17 Beispielen. Das Tempus Präteritum erscheint in diesen Teilchats nur siebenmal (6,5%), Plusquamperfekt nur einmal (1%). Andere Tempora werden in diesen Teilchats nicht verwendet.

### 5.3. Analyse 3 – Chat mit Fußballer Pascal Zuberbühler <sup>70</sup>

In dieser Chat-Konversation handelt es sich um Promi-Chat in dem Schweizer Online-Portal [www.bluewin.ch](http://www.bluewin.ch), wo verschiedene Gäste kommen und zur Verfügung den Fans stehen. Die Fans stellen Fragen, die alle zeitliche Ebene betreffen (*Vergangenheit, Gegenwart, Zukunft*). Der Gast dieser Chat-Konversation ist Fußballspieler Pascal Zuberbühler.

#### 5.3.1. Vorkommen der Zeitformen in der Analyse 3

**Dokument:** Chat Korpus\Professionelle  
Chats\Medienkontext\Bluewin\bluewin\_Pascal\_Zuberbuehler\_02-10-2001.xml

**Dateiname:** bluewin\_Pascal\_Zuberbuehler\_02-10-2001.xml

- |   |                               |   |
|---|-------------------------------|---|
| 1 | <b>Pascal<br/>Zuberbühler</b> | Hey, Fussballfreaks! Ich <i>freue mich</i> <sup>Präs.</sup> ausserordentlich, heute mit euch chatten zu dürfen. Leider nur eine Stunde lang, ich <i>hoffe</i> <sup>Präs.</sup> aber, dass ich möglichst viele Fragen <i>beantworten kann</i> <sup>Präs.</sup> .                                   |
| 2 | <b>pete</b>                   | Pascal, wie <i>fühlt man sich</i> <sup>Präs.</sup> so, als neuer Leader?  |
| 3 | <b>Pascal<br/>Zuberbühler</b> | Es <i>ist</i> <sup>Präs.</sup> sehr speziell, auf dem 1. Rang zu stehen. Nach einer schwierigen Startphase, <i>haben</i> wir es nun endlich <i>geschafft</i> <sup>Perf.</sup> , an die Spitze der Tabelle zu gelangen. Und da <i>möchten</i> wir natürlich auch <i>bleiben</i> <sup>Präs.</sup> . |
| 4 | <b>mike</b>                   | <i>Ärgert es dich</i> <sup>Präs.</sup> , dass du wieder keinen Shot-out <i>feiern konntest</i> <sup>Prät.</sup> . Gestern <i>hast</i> du die Kiste ja erst in der letzten Minute <i>eingefangen</i> <sup>Perf.</sup> .  |
| 5 | <b>Pascal<br/>Zuberbühler</b> | Ich <i>habe</i> ja, neunzig Minuten lang zu-Null <i>gespielt</i> <sup>Perf.</sup> (lacht). Spass beiseite: Natürlich <i>ärgert mich</i> <sup>Präs.</sup> das, ein Tor zu bekommen. Doch dafür <i>kann</i> ich mich noch auf meinen ersten Shut-out <i>freuen</i> <sup>Präs.</sup> !               |
| 6 | <b>dani</b>                   | Ich <i>halte</i> <sup>Präs.</sup> Christian Gross für einen sehr fähigen Mann, du auch?   |
| 7 | <b>Pascal<br/>Zuberbühler</b> | Ich <i>habe</i> früher gegen Christian Gross Fussball <i>gespielt</i> <sup>Perf.</sup> , als er noch beim FC Wil <i>war</i> <sup>Prät.</sup> . Ich <i>kenne</i> <sup>Präs.</sup> ihn schon lange. Ich <i>hatte</i> <sup>Prät.</sup> unter ihm - bei GC - schöne Erfolge. Und nun <i>möchte</i>    |

---

<sup>70</sup>Beißwenger, Michael: Dortmunder Chat-Korpus. URL: [http://www.chatkorpus.tu-dortmund.de/files/releasehtml/html-korpus/bluewin\\_Pascal\\_Zuberbuehler\\_02-10-2001.html](http://www.chatkorpus.tu-dortmund.de/files/releasehtml/html-korpus/bluewin_Pascal_Zuberbuehler_02-10-2001.html) [Stand: 21.10.2018]

- ich dass natürlich beim FCB weiter *ausbauen*<sup>Präs.</sup>. Erst *ist*<sup>Präs.</sup> für mich DER Trainer in der Schweiz!
- 8 **fan** Pascal, du *bist*<sup>Präs.</sup> mega-cool und *hast*<sup>Präs.</sup> viel Humor. *Bist*<sup>Präs.</sup> du nach Niederlagen privat aber auch mal «hässig»?
- 9 **Pascal Zuberbühler** Da *bin*<sup>Präs.</sup> ich froh, dass du mich noch nie nach einer Niederlage *erlebt hast*<sup>Perf.</sup>. Behalt mich so in Erinnerung!
- 10 **georg** Was *hat* dich die verunglückte Leverkusen-Zeit menschlich *gelehrt*<sup>Perf.</sup>?
- 11 **Pascal Zuberbühler** Sehr viel. Es *war*<sup>Prät.</sup> eine sehr schöne, aber auch harte Zeit. Mental *war*<sup>Prät.</sup> es eine Riesen-Schule, die ich *durchlief*<sup>Prät.</sup>. Aber das *bringt* einen im Leben *weiter*<sup>Präs.</sup>. Ich *denke*<sup>Präs.</sup> heute positiv an die Leverkusen-Zeit zurück.
- 12 **tami** *Kannst* du bitte kurz einen Vergleich zwischen Christoph Daum und Berti Vogts *machen*<sup>Präs.</sup>?
- 13 **Pascal Zuberbühler** Das *ist*<sup>Präs.</sup> unmöglich, denn beide *sind*<sup>Präs.</sup> grundverschiedene Typen. Daum *ist*<sup>Präs.</sup> eher impulsiv, Vogts dagegen *ist*<sup>Präs.</sup> eher ein introvertierter Typ. Beide Trainer *verfügen*<sup>Präs.</sup> aber über gewisse Qualitäten, von denen ich *profitieren konnte*<sup>Prät.</sup>.
- 14 **daniela** Weshalb *bist*<sup>Präs.</sup> du bei der Nati kein Thema mehr? Du *hast*<sup>Präs.</sup> doch die nötige Erfahrung, Ausstrahlung und *bist*<sup>Präs.</sup> eine Leaderfigur - und *bist*<sup>Präs.</sup> auf der Linie Weltklasse. Also warum?
- 15 **Pascal Zuberbühler** Ich *bin*<sup>Präs.</sup> für das Russland-Spiel immerhin auf Pikett. Und ich *hatte*<sup>Prät.</sup> kürzlich ein sehr gutes Gespräch mit Nati-Trainer Köbi Kuhn. Ich *werde* alles *geben*<sup>Fut. I</sup>, damit ich wieder in der Nati zwischen den Pfosten *stehe*<sup>Präs.</sup>.
- 16 **oscar** Herr Zuberbühler. Auf der Linie und im allgemeinen *sind*<sup>Präs.</sup> sie europ. Spitzenklasse. Auf beim Herauslaufen auf hohe Bälle... Da müssten sie eigentlich besser sein.
- 17 **Pascal Zuberbühler** In diesem Falle, *muss* natürlich noch *trainieren*<sup>Präs.</sup>. Es wäre schlecht, wenn ich schon in allen Belangen europ. Spitzenklasse wäre. Ich *gebe*<sup>Präs.</sup> mein Bestes.
- 18 **martin22** Pascal, du *bist*<sup>Präs.</sup> für uns Basler simply the best. *Stimmt*<sup>Präs.</sup> es, dass es innerhalb des Teams oft Differenzen *gibt*<sup>Präs.</sup>?
- 19 **Pascal Zuberbühler** Nach dem schlechten Saisonstart *gab*<sup>Prät.</sup> es sicher zwei/drei Differenzen, die es ausdiskutieren *gab*<sup>Prät.</sup>. Aber ich *denke*<sup>Präs.</sup>, solche negativen Erlebnisse *schweissen* schlussendlich ein Team *zusammen*<sup>Präs.</sup>. Im Moment *klappt*<sup>Präs.</sup> das Teamwork ausgezeichnet.
- 20 **dominik** *Hat*<sup>Präs.</sup> ihr beim FCB nicht manchmal ein schlechtes Gefühl, wenn ihr schwach *spielt*<sup>Präs.</sup>, und trotzdem Ende Monat so eine Menge Kohle *kassiert*<sup>Präs.</sup>?
- 21 **Pascal Zuberbühler** Sicher *bin*<sup>Präs.</sup> ich nicht zufrieden, wenn wir eine schlechte Leistung *bringen*<sup>Präs.</sup>. Mein Ziel *ist*<sup>Präs.</sup> es immer, zu gewinnen und mein Bestes zu geben. Es *kann* halt mal *sein*<sup>Präs.</sup>, dass man Fehler *macht*<sup>Präs.</sup>. Ich *begreife*<sup>Präs.</sup> deshalb auch, die Unzufriedenheit der Fans, nach schlechten Leistungen - denn wir *verdienen*<sup>Präs.</sup> einen guten Lohn.



- 22 **ken** Wie *ist*<sup>Präs.</sup> der Gimenze so privat?
- 23 **Pascal Zuberbühler** Er *ist*<sup>Präs.</sup> ein sehr positiver, lebensfreudiger Profi. Er *ist*<sup>Präs.</sup> eine Bereicherung für den ganzen Verein.
- 24 **grosi** hallo zubi, wie *hast* du den gestrigen auswärtssieg *erlebt*<sup>Perf.</sup> (*war*<sup>Prät.</sup> leider nicht dabei!)?
- 25 **Pascal Zuberbühler** Schade, denn ich *habe* dich *vermisst*<sup>Perf.</sup> (lacht)!
- 26 **zeljko** also eine frage wie lange *sind*<sup>Präs.</sup> sie schon in fussball club?
- 27 **Pascal Zuberbühler** Ich *begann*<sup>Prät.</sup> erst mit 15 Jahren in einem Verein (Frauenfeld) Fussball zu spielen. Vorher *war*<sup>Prät.</sup> ich in der Leichtathletik.
- 28 **charly** was *haltet*<sup>Präs.</sup> zubi von miroslav könig persönlich als mensch und was *denkt*<sup>Präs.</sup> zubi über die leute im publikum, welche immer wieder "MIROSLAV" *schreien*?<sup>Präs.</sup>
- 29 **Pascal Zuberbühler** Ich *bin*<sup>Präs.</sup> froh, Miro kennen gelernt zu haben, denn er *ist*<sup>Präs.</sup> ein feiner Kerl. Das sein Name gerufen wird, *höre*<sup>Präs.</sup> und *merke*<sup>Präs.</sup> ich gar nicht. Ich *wünsche*<sup>Präs.</sup> Miro nur das beste für die Zukunft.
- 30 **sg** frag ihn mal, ob er die akustik im joggeli gut *findet*<sup>Präs.</sup>! bitte soll er ehrlich antworten...
- 31 **Pascal Zuberbühler** Wenn wir gut *spielen*<sup>Präs.</sup>, dann *ist*<sup>Präs.</sup> die Akustik sehr gut. Vor allem aus der Muttenser-Kurve. Ich *freue mich*<sup>Präs.</sup> jetzt schon auf ein ausverkauftes Haus gegen St. Gallen.
- 32 **Alain** wieso *hast* Du Dich mit Mario Gantaluppi *gestritten*<sup>Perf.</sup> als ihr nachdem Match in die Kurve *kamt*?<sup>Prät.</sup>
- 33 **Pascal Zuberbühler** Das *war*<sup>Prät.</sup> weil ich in der Nachspielzeit noch ein Gegentor *hinnehmen musste*.<sup>Prät.</sup> Ich *bin*<sup>Präs.</sup> halt sehr ehrgeizig. In der Kabine war der Streit schon vergessen!
- 34 **Chipperfield** *het* dr gross gestert die ufstellig numme us verlägeheit *gmacht*<sup>Perf.</sup> oder *het* er jetzt sini ufstellig *gfunde*<sup>Perf.</sup> für die nächste mätch? (varela)
- 35 **Pascal Zuberbühler** Diffizile Frage... Der Trainer *macht*<sup>Präs.</sup> sich sein Überlegungen und *stellt* sodann sein Team *auf*.<sup>Präs.</sup> Natürlich, gestern *hat* alles zusammen *gepasst*<sup>Perf.</sup>. Jeder Spieler *hat* gut *gespielt*<sup>Perf.</sup>. Es *ist*<sup>Präs.</sup> doch schön für einen Trainer, wenn er die Qual der Wahl *hat*<sup>Präs.</sup>.
- 36 **AURA** wer *isch*<sup>Präs.</sup> eigentlich am zubi sin goalietrainer?
- 37 **Pascal Zuberbühler** Das *ist*<sup>Präs.</sup> Tommy Grüter - der Ex-FCB-Goalie. Zwischendurch auch Roman Crevoisier.
- 38 **Sabrina1** Wie *komme*<sup>Präs.</sup> ich an original Autogramme vom FC Basel?
- 39 **Pascal Zuberbühler** Indem du uns im Training *besuchen kommst*<sup>Präs.</sup>! Oder schreib dem FCB Sekretariat.
- 40 **grosi** zubi, was *hälst*<sup>Präs.</sup> du davon, dass georges bregy sich immer wieder spiele des fcb *ansieht*?<sup>Präs.</sup>
- 41 **Pascal Zuberbühler** Dem *gefällt*<sup>Präs.</sup> offensichtlich unsere Spielweise (lächelt)...
- 42 **Joggeli** Sali Pascal, ich *hoff*<sup>Präs.</sup> ich *dürf* dir du *säge*!<sup>Präs.</sup> Wärsch du au bim FCB bliebe wenn du nur Ersatz Golia gsi wärsch? Ich *ha*

- au *gfunde*<sup>Perf.</sup> ohni dich kritisiere du *bisch* i de erste 8 Spiel recht verunsicheret *gsi*<sup>Perf.</sup>, aber jetzt *dunkzmi*<sup>Präs.</sup> du *bisch*<sup>Präs.</sup> wider voll wider do wie uf de Schütze Zyte????<sup>71</sup>
- 43 **Pascal Zuberbühler** Sicher *habe* ich die letzten Monate wenig *gespielt*<sup>Perf.</sup> - auch verletzungsbedingt. Und dann *kamen*<sup>Prät.</sup> die vielen UIC-Spiele dazu. Das *war*<sup>Prät.</sup> eine enorme Belastung. Nun *habe* ich hart *gearbeitet*<sup>Perf.</sup>, und *fühle mich*<sup>Präs.</sup> wieder topfit - d.h. auf dem richtigen Weg.
- 44 **niaxa** wo *gefaellt*<sup>Präs.</sup> es dir besser, bei gcz oder beim fcb?
- 45 **Pascal Zuberbühler** Natürlich beim FCB - keine Frage!!
- 46 **GIMENEZ\_w\_17** Was *bedüte*<sup>Präs.</sup> Dir d Fans??Oder wie wichtig *sind*<sup>Präs.</sup> sie??Wie *empfindisch*<sup>Präs.</sup> du d Atmosphäre im Joggeli?
- 47 **Pascal Zuberbühler** Die Fans *sind*<sup>Präs.</sup> sehr wichtig für uns Fussballer auf dem Feld. Natürlich *sind*<sup>Präs.</sup> die Basler Fans die Besten der Schweiz. Es wäre noch schöner, wenn im ganzen Stadion alle mit der Muttenser-Kurve mithalten könnten.
- 48 **Ben** Was *haltest*<sup>Präs.</sup> du von der Basler Mentaliteat
- 49 **Pascal Zuberbühler** Die Basler *sprechen*<sup>Präs.</sup> an sich nur einen anderen Dialekt als andere Schweizer.
- 50 **raph** warum *hast* basel *gewählt*<sup>Perf.</sup> und nicht einen andere verein...basel *hatte*<sup>Prät.</sup> Koenig
- 51 **Pascal Zuberbühler** Es *war*<sup>Prät.</sup> so vereinbart, dass ich nach dem Leverkusen-Abstecher wieder zu Basel zurückkehren würde. Es *tut*<sup>Präs.</sup> mir leid für Miro. Jedoch, das Fussballer-Leben *kann* halt manchmal sehr hart *sein*<sup>Präs.</sup>.
- 52 **joggeli1** hallo pascal. uf welem Feld hender morn training
- 53 **Pascal Zuberbühler** Morgen *haben*<sup>Präs.</sup> wir frei!
- 54 **HeartOnHeart\_w** *Hast*<sup>Präs.</sup> du noch viele Freizeit neben dem Sport?
- 55 **Pascal Zuberbühler** Ich *trainiere*<sup>Präs.</sup> natürlich sehr viel - im Moment. Doch wenn ich mal frei *habe*<sup>Präs.</sup>, *geniess*<sup>Präs.</sup> ich die Freizeit ganz intensiv.
- 56 **trelo** *hattest* du *gedacht*<sup>Plusq.</sup> dass ihr nach dem 8:1 in sion so *zurückkommt?*<sup>Präs.</sup>
- 57 **Pascal Zuberbühler** Da *bin* ich mir sicher *gewesen*<sup>Perf.</sup>, dass unsere Zeit noch *kommt*<sup>Präs.</sup>. Die Mannschaft *hat*<sup>Präs.</sup> das Potential, nur *war*<sup>Prät.</sup> die Aufgabe, dies auch auf dem Platz umzusetzen.
- 58 **kreuzer10** was *ist*<sup>Präs.</sup> das für ein gefühl auf dem feld zu stehen
- 59 **Pascal Zuberbühler** Das *ist*<sup>Präs.</sup> natürlich sehr speziell, in der Schweiz in einem solchen Stadio wie dem St. Jakobs-Park zu spielen.
- 60 **Twins** Warum *spielst*<sup>Präs.</sup> du nicht beim FCSG??
- 61 **Pascal Zuberbühler** Weil ich beim FCB einen Vertrag *habe*<sup>Präs.</sup> (lacht).

<sup>71</sup> In dieser Nachricht vorkommt eine dialektale Sprachvarietät (alemannischer Dialekt), was nicht in der Chat-Kommunikation üblich ist. Die Dialekte befinden sich am meisten in der gesprochenen Sprache.

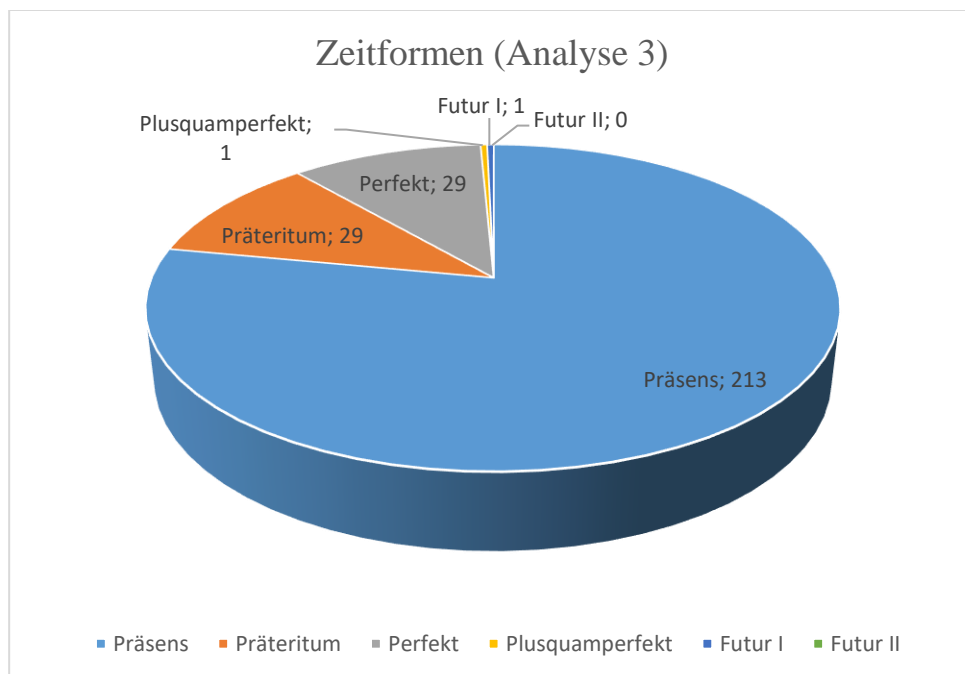
- 62 **steffi** *habe*<sup>Präs.</sup> eine frage an zubi: wieviel *trainierst*<sup>Präs.</sup> du in der woche?
- 63 **Pascal Zuberbühler** Normalerweise mit der Mannschaft jeden Tag einmal. Und zusätzlich zweimal Torwarttraining und ein Krafttraining pro Woche.
- 64 **saskia** wie *geht*<sup>Präs.</sup> es dir körperlich?
- 65 **Pascal Zuberbühler** Sehr, sehr gut. *Habe*<sup>Präs.</sup> derzeit keine körperlichen Beschwerden. *Bin*<sup>Präs.</sup> bereit für Grosstaten.
- 66 **Andrew99** Eine Frage an Zubi, *stimmt*<sup>Präs.</sup> alles was im Blick über ihn erzählt wird?
- 67 **Pascal Zuberbühler** Alle positiven Aspekte *sind*<sup>Präs.</sup> wahr!! Über die negativen *musst* du direkt mit mir *sprechen*<sup>Präs.</sup>. Es *gibt*<sup>Präs.</sup> doch keine, oder??
- 68 **fcsg** was für Ziele *steckst*<sup>Präs.</sup> du dir mit dem FCB? *Ist*<sup>Präs.</sup> das Ausland für sie noch ein Thema?
- 69 **Pascal Zuberbühler** Für mich *ist*<sup>Präs.</sup> es noch immer ein Traum, mit dem FCB einmal einen Titel zu holen. Und solange *bleibe*<sup>Präs.</sup> ich beim FCB.
- 70 **Sandra1** Was *hat* dir der Abstecher nach Aarau *gebracht*?<sup>Perf.</sup>
- 71 **Pascal Zuberbühler** (lacht) Eine Verletzung... Und eine neue Erfahrung mit einem tollen Trainer - und «lässigen» Teamkameraden!
- 72 **niaxa** *hast*<sup>Präs.</sup> du -bedingt durch deinen bekanntheitsgrad- besonders viel erfolg bei den frauen?
- 73 **Pascal Zuberbühler** (überlegt lange)... Nun, ich *habe* meine Traumfrau *gefunden!!!*<sup>Perf.</sup>
- 74 **Varela** Was *hältst*<sup>Präs.</sup> du davon, wenn gewisse fans, bei jedem noch so kleinen Fehler gleich nach König *rufen*?<sup>Präs.</sup>
- 75 **Pascal Zuberbühler** Die *höre*<sup>Präs.</sup> ich - wie gesagt - überhaupt nicht!
- 76 **Ivan** Wer wird ihrer Meinung nach Schweizer Meister?
- 77 **Pascal Zuberbühler** Was für eine Frage... Wir *geben* die Spitzenposition nicht mehr *ab*.<sup>Präs.</sup>
- 78 **Varela\_fan** *Geht*<sup>Präs.</sup> ihr nach dem Training immer sofort in den Bus und fährt weg, oder *kann* mam auch mal dort mit euch *sprechen*<sup>Präs.</sup>, *fragen stellen*<sup>Präs.</sup>. Ihr *könntet* ja nach vorne *laufen*<sup>Präs.</sup> :-)
- 79 **Pascal Zuberbühler** Ihr *müsst*<sup>Präs.</sup> uns - und *dürft*<sup>Präs.</sup> - uns auch direkt *ansprechen*!
- 80 **sg** wie *findest*<sup>Präs.</sup> du das st.galler publikum? und was *sagst*<sup>Präs.</sup> du zu den vilen basler hools und randalierern? ich *hasse*<sup>Präs.</sup> diese!
- 81 **Pascal Zuberbühler** Sicher *gehören*<sup>Präs.</sup> Randalierer nicht ins Fussball-Stadion. Aber das St. Galler Publikum *zählt*<sup>Präs.</sup> zu den besseren in der Schweiz. Aber unsere Fans *sind*<sup>Präs.</sup> noch etwas besser (lacht..).
- 82 **stiel** *hält*<sup>Präs.</sup> es deiner meinung nach jörg stiel lange aus in der bundesliga?
- 83 **Pascal Zuberbühler** Ich *hoffe*<sup>Präs.</sup>, noch recht lange. Würde es ihm gönnen.
- 84 **FCBaslerinne** wo *gohsch*<sup>Präs.</sup> du go fische?

- 85 **Pascal Zuberbühler** Wenn ich mal Zeit *habe*<sup>Präs.</sup>, *fische*<sup>Präs.</sup> ich gerne in der Ergolz!
- 86 **Kayl** In welchen Teams *hast* du in deiner Juniorenzeit *gespielt*?<sup>Perf.</sup>
- 87 **Pascal Zuberbühler** Da ich erst mit 15 *begonnen habe*<sup>Perf.</sup>, *spielte*<sup>Prät.</sup> in bei meinen Heimclub, dem FC Frauenfeld.
- 88 **Ben** Was *machst*<sup>Präs.</sup> du vor einem Spiel "to get pumped up, to get ready for the game" Musik hoere??
- 89 **Pascal Zuberbühler** Alles, was du *erwähnt hast*<sup>Perf.</sup>. *Möchtest* du mein Trainer werden?!<sup>Präs.</sup>
- 90 **eVoLuTioN** Wer *ist*<sup>Präs.</sup> für dich der Beste Goalie??
- 91 **Pascal Zuberbühler** Jahrelang *war*<sup>Prät.</sup> das Peter Schmeichel. Im Moment *ist*<sup>Präs.</sup> es Oliver Kahn.
- 92 **Pikachu** ab wänn *tschutet*<sup>Präs.</sup> dä Ceccaroni weder?
- 93 **Pascal Zuberbühler** Ich *hoffe*<sup>Präs.</sup> natürlich, so schnell wie möglich. Aber bei einem Kreuzbandriss *dauert*<sup>Präs.</sup> das etwas länger.
- 94 **Frage** Was *hast*<sup>Präs.</sup> du für erwartungen was das nächste spiel *angeht* ?<sup>Präs.</sup>
- 95 **Pascal Zuberbühler** Das wir ein volles Haus *haben*<sup>Präs.</sup> und das die Zuschauer ein Riesen-Spiel zu sehen *kriegen*.<sup>Präs.</sup>
- 96 **no-use-for-a-name** Was *hörst*<sup>Präs.</sup> du für Musik?
- 97 **Pascal Zuberbühler** Ich *bin*<sup>Präs.</sup> ein grosser Musik-Freak. In meiner CD-Sammlung (circa 1000 STück) *gibt*<sup>Präs.</sup> es (fast) alles zu hören.
- 98 **Joggeli** wer *findisch*<sup>Präs.</sup> du dr best FCB spieler???
- 99 **Pascal Zuberbühler** Es *gibt*<sup>Präs.</sup> nur beste FCB-Spieler. Das Team *ist*<sup>Präs.</sup> der wichtigste Spieler.
- 100 **FCB-Sisters** Chasch di no *erinnere*<sup>Präs.</sup> das de vomene Fan e Teddybär mit dim Dress becho hesch??
- 101 **Pascal Zuberbühler** Den schönen mit dem gelben Pullover? Klar, *erinnere* ich *mich*<sup>Präs.</sup> daran. Der *hat*<sup>Präs.</sup> einen Ehrenplatz. In Frauenfeld bei meinen Eltern! Nochmals herzlichen Dank!
- 102 **da\_ghetto\_boy1** was *haltest*<sup>Präs.</sup> du von yb?
- 103 **Pascal Zuberbühler** Mein Freund Harry Gämperle *ist*<sup>Präs.</sup> dort Assistenz-Trainer. Ich *kennen*<sup>Präs.</sup> auch Trainer Schällibaum und Sportchef Fredy Bickel sehr gut. Ich *finde*<sup>Präs.</sup> es super und wichtig für den Schweizer Fussball, dass in der Bundeshauptstadt so guter Fussball gespielt wird.
- 104 **M\_A** Wie *ist*<sup>Präs.</sup> Berti Vogts als Trainer (ganz ehrlich)???
- 105 **Pascal Zuberbühler** Er *ist*<sup>Präs.</sup> in der Öffentlichkeit sehr zurückhaltend. Darum *hält*<sup>Präs.</sup> man ihn - irrtümlisch - für arrogant. Er *ist*<sup>Präs.</sup> jedoch ein ganz cleverer Trainer und Mensch.
- 106 **Jessi** Was *machst*<sup>Präs.</sup> du in der zeit zwischen dem Einwärmtraining und dem Spiel anpfiff??
- 107 **Pascal Zuberbühler** Da *ziehe* ich *mich*<sup>Präs.</sup> um (lacht). Und dann *warte*<sup>Präs.</sup> ich auf meine Kollegen.

- 108 **merlin27\_m** wieso *bekommst*<sup>Präs.</sup> du in jedem spiel ein tor? ist die verteidigung zu schwach
- 109 **Pascal Zuberbühler** Das *ist*<sup>Präs.</sup> sicher etwas, was mich im Moment *stört*<sup>Präs.</sup>. Wir *sind*<sup>Präs.</sup> aber sehr konstant, und *erhalten*<sup>Präs.</sup> wenigstens nur immer ein Tor. Und zwar die letzten sieben Spiele.
- 110 **fcsg** was *zelebrierst*<sup>Präs.</sup> du vor einem match, *glaubst*<sup>Präs.</sup> du an grössere mentale stärke durch sex davor?
- 111 **Pascal Zuberbühler** Die Frauen *dürfen*<sup>Präs.</sup> bei uns nicht in die Kabine!
- 112 **Peter-Maus** Was *ist*<sup>Präs.</sup> Zubis lieblings beiz..?
- 113 **Pascal Zuberbühler** Zum Frühstück *gibt*<sup>Präs.</sup> es nichts besseres, als das Restaurant Bajazzo in Muttenz.
- 114 **FCBaslerinne** mit welchen teamkollegen *verstehst* du *dich*<sup>Präs.</sup> am besten?
- 115 **Pascal Zuberbühler** Mmmh, ein speziell guter Spezie (Zimmerkollege) ist Oli Kreuzer. Aber in der Mannschaft *habe*<sup>Präs.</sup> ich auch sonst viele gute Kollegen - eigentlich nur.
- 116 **Chicos** *Kannst* du *dich* noch *erinnern*,<sup>Präs.</sup> als du in Münsterlingen am Grümpelturnier *warst*?? <sup>Prät.</sup> Wie *fandest*<sup>Prät.</sup> du es??
- 117 **Pascal Zuberbühler** Dort wo es so viele Leute *hatte*? <sup>Prät.</sup> Ja, daran *erinnere* ich *mich*<sup>Präs.</sup> sehr gut.
- 118 **Ivan** In welchem Verein würden Sie gerne einmal spielen?
- 119 **Pascal Zuberbühler** Wenn ich bei Basel einen Titel *habe*<sup>Präs.</sup> - dann: ManU!
- 120 **FCB-Sisters** Wiso *hesch*<sup>Präs.</sup> nach der halbzyt immer neu! Goali hendsche??
- 121 **Pascal Zuberbühler** Das *ist*<sup>Präs.</sup> nicht korrekt. Ich *wechsle*<sup>Präs.</sup> sie nur nach den Spielen.
- 122 **asiaboy** *hast* du einen *aberglauben*?<sup>Perf.</sup> *machst*<sup>Präs.</sup> du etwas bestimmtes vor jedem spiel?
- 123 **Pascal Zuberbühler** Früher *versuchte*<sup>Prät.</sup> ich alles. Aber es *hat* mir nicht viel *gebracht*.<sup>Perf.</sup>
- 124 **Zubee** Würdest du zu Bayern München gehen?
- 125 **Pascal Zuberbühler** Nochmals, sobald ich beim FCB einen Titel *hab*<sup>Präs.</sup> - *überleg*<sup>Präs.</sup> ich's mir gerne.
- 126 **Alain1** welches *ist*<sup>Präs.</sup> dein traumauto??
- 127 **Pascal Zuberbühler** Ich *bin*<sup>Präs.</sup> ein Auto-Fan. Und es *gibt*<sup>Präs.</sup> so viele schöne Autos. Da *fällt*<sup>Präs.</sup> mir die Auswahl sehr schwer.
- 128 **hi-tower** FROG EN EMOL WAS DAS FÜR ES GFÜHL *ISCH*<sup>Präs.</sup> ERSTE SIE IN DER MEISTERSCHAFT
- 129 **Pascal Zuberbühler** Natürlich ein ganz speziell Gutes! Doch nun *müssen* wir auch dort *bleiben*<sup>Präs.</sup> - es *soll* keine Eintagsfliege *sein*<sup>Präs.</sup>.
- 130 **Peter-Maus** *Warst*<sup>Prät.</sup> du schon mal in der Kuppel in Basel...?????
- 131 **Pascal Zuberbühler** Was *ist*<sup>Präs.</sup> das? Sorry, *weiss*<sup>Präs.</sup> es wirklich nicht.
- 132 **niaxa** *hast* du schon einmal *gekiff*?<sup>Perf.</sup>

- 133 **Pascal Zuberbühler**      Täglich (lacht). Nein, sicher nicht!!!
- 134 **charly**      zubi: wem *schenkst*<sup>Präs.</sup> du dein trickot am ender der saison? ich *finde*,<sup>Präs.</sup> die "echten" fans *haben* es *verdient*<sup>Perf.</sup>, welche an praktisch ALLE matches *gehen*<sup>Präs.</sup> (sowie ich zB).... und nicht die modefans.
- 135 **Pascal Zuberbühler**      OK. Ich *bring*<sup>Präs.</sup> es dir. Mach dich doch bemerkbar.
- 136 **Pascal Zuberbühler**      Es *war*<sup>Prät.</sup> sehr spannend, einmal so via www mit euch zu kommunizieren. Ich *hoffe*,<sup>Präs.</sup> dass ihr mit meinen Antworten zufrieden *seid*<sup>Präs.</sup> und *freue mich*,<sup>Präs.</sup> euch in den Stadien wieder zu treffen. Oder vielleicht mal wieder bei Bluewin im Chat! Es *hat* mir viel Spass *gemacht*!!<sup>Perf.</sup>

### 5.3.2. Statistik des Vorkommens der Zeitformen in der Chat – Konversation 3



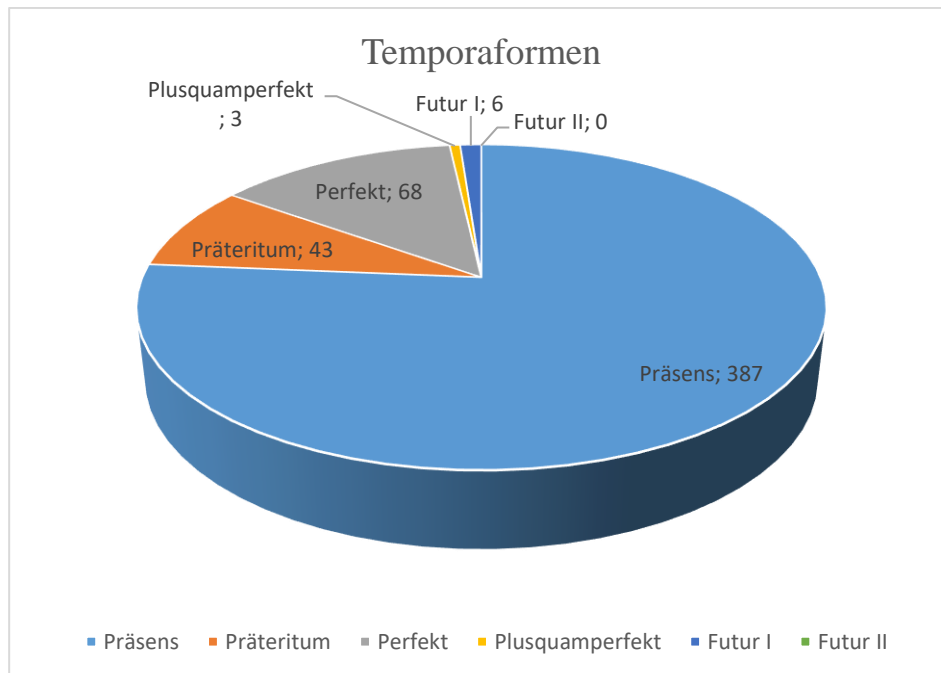
Graphik 3 – Analyse 3 – Chat mit Pascal Zuberbühler

Zeitformen	Vorkommen	Vorkommen- prozentuell
Präsens	213	78%
Präteritum	29	10,6%
Perfekt	29	10,6%
Plusquamperfekt	1	0,4%
Futur I	1	0,4%
Futur II	0	0%

Tabelle 17 – Analyse 3 – Chat mit Pascal Zuberbühler

Aus der Gesamtzahl der Beispiele der unterschiedlichen Zeitformen (273) in der Chat-Konversation 3 wird mit Hilfe von der Graphik und von der Tabelle gezeigt, dass das Präsens mit 213 Beispielen die erste Stelle vertritt. Dieses Tempus vertritt in dieser Analyse 78% allen Zeitformen. Neunundzwanzigmal wurden die Tempora Präteritum und Perfekt benutzt und stellen in dieser Analyse 10,6% dar. Das Tempus Plusquamperfekt und Futur I erscheinen in der Konversation nur einmal. Das Futur II wird in diesem online Gespräch nicht benutzt.

## 5.4. Gesamtergebnisse



Graphik 4 – Gesamtergebnisse

Chat Nr.	einzelnen Zeitformen in der deutschen Sprache					
	Präsens	Präteritum	Perfekt	Plq.	F. I	F. II
Chat 1 (Seminar)	92	7	22	1	5	0
Chat 2 (Teilchats)	82	7	17	1	0	0
Chat 3 (Fußballfans)	213	29	29	1	1	0
Totalanzahl	387	43	68	3	6	0
Totalanzahl in %	76,3	8,5	13,4	0,6	1,2	0

Tabelle 18 – Gesamtergebnisse

Die wichtigsten Ergebnisse weisen darauf hin, dass das Tempus Präsens nicht nur in den einzelnen Chat-Konversationen überwiegt, sondern auch in den Gesamtergebnissen.

In den Konversationen, die analysiert wurden, erscheint dieses Tempus dreihundertsiebundachtzigmal und das vorstellt 76,3% der Zeitformen. Weit vom



Präsens befindet sich das Tempus Perfekt, das mit totaler Anzahl 68 Erscheinungen die zweite Stelle vertritt. Auf diese zwei Tempora entfallen 90% aller Zeitformen und die übrigen Tempora teilen sich die restlichen 10%. Das Tempus Präteritum wurde dreiundvierzigmal verwendet, was 9% aller Zeitformen bedeutet. Andere Tempora wurden entweder sehr wenig oder überhaupt nicht benutzt – Plusquamperfekt dreimal benutzt (0,6%), Futur I sechsmal (1,2%), Futur II nie benutzt (0%). Wegen der Ergebnisse aus oben geschriebenen Tabellen kann das Tempus Präsens mit der Sicherheit als Haupttempus bezeichnet werden.

Wie in dem Kapitel zwei vorgestellt wurde, kann das Tempus Präsens mehr Funktionen vertreten. Diese Tatsache wurde auch in den analysierten Konversationen überprüft. Die Grammatik von Gerhard Helbig und Joachim Buscha teilt solche Funktionen, die mit Hilfe von dem Tempus Präsens dargestellt werden, in vier Gruppen. Dieses Tempus kann für alle zeitliche Ebene benutzt werden. Mithilfe von Präsens kann das Geschehen aus der Vergangenheit, Gegenwart und auch aus der Zukunft beschrieben werden. Deswegen erscheint dieses Tempus in alltäglichen Konversationen am meisten.

Die Funktion, die für Präsens charakteristisch ist und die auch die häufigste Vertretung hat, beschreibt ein Geschehen, das gerade verläuft. Es gibt eine Menge von Beispielen dieser Funktionen in den analysierten Konversationen. In der Tabelle unten (*Tabelle 19*) gibt es einige Beispiele aus der Konversationen. Diese Beispiele präsentieren die Funktion, die in solchen Konversationen am meisten benutzt wird. Die Internet-Benutzer reden am häufigsten über die alltäglichen Sachen, über aktuelle Stimmung der Person usw., was genauso mit diesem Tempus ausgedrückt werden kann.

<b>Zeile</b>	<b>Satz</b>	<b>Erklärung</b>
<b>Chat 1</b>		
Z. 5	schön dass du hier <i>bist!</i> Präs.	aktuelle Anwesenheit der Person im <i>chat-room</i>
Z. 10	sie <i>ist</i> <sup>Präs.</sup> gerade weg...	aktuelle Abwesenheit der Person im <i>chat-room</i>

Z. 108	dann <i>wünsch</i> <sup>Präs.</sup> ich allgemein auch noch einen angenehmen sonntagabend :-))	aktueller Wunsch einer Person
<b>Chat 2</b>		
Z. 4 (Teilchat 2, Zeitform 1)	Ich <i>studiere</i> <sup>Präs.</sup> Bibliothekswesen in der FH Köln ...	die Person studiert in der Gegenwart
Z. 4 (Teilchat 2, Zeitform 2)	...und <i>habe</i> <sup>Präs.</sup> ein paar Fragen zum Chat als Informationsmittel	in diesem Moment
Z. 5	Aber auch in der Bereichsbibliothek <i>steht</i> <sup>Präs.</sup> das Buch nicht im Regal	aktuelle Abwesenheit des Buches
<b>Chat 3</b>		
Z. 1 (Zeitform 1)	Ich <i>freue mich</i> <sup>Präs.</sup> ausserordentlich...	momentanes Gefühl
Z. 90	Wer <i>ist</i> <sup>Präs.</sup> für dich der Beste Goalie??	aktuelle Haltung
Z. 136 (Zeitform 1)	Ich <i>hoffe</i> <sup>Präs.</sup> dass ihr mit meinen Antworten zufrieden seid...	aktuelle Hoffnung

Tabelle 19 – Beispiele für Funktion 1 (Präsens)

Die zweite Funktion wird mit der Zukunft verbunden. Die Verbformen, die diese Funktion benutzen, drücken ein Geschehen in der Zukunft aus, dass in der näheren Zukunft verläuft. Diese Funktion kann entweder von Temporalangaben oder vom Kontext unterstützt werden. In der Tabelle Nr. 6 gibt es einige Beispiele, die analysiert wurden. Diese Verwendung des Tempus Präsens nimmt die Funktion des zukünftigen Tempus (*Futur I*) über.

Zeile	Satz	Erklärung
<b>Chat 1</b>		
Z. 8	<i>kommt</i> <sup>Präs.</sup> Student3 auch noch?	Frage auf die Anwesenheit der dritten Person in der Zukunft
Z. 112	wir <i>treffen uns</i> <sup>Präs.</sup> im Sonnendeck...	zukünftige Pläne
<b>Chat 2</b>		

Z. 10 (Teilchat 4)	Dann <i>sind</i> <sup>Präs.</sup> Sie auf der sicheren Seite.	das Geschehen in der Zukunft
<b>Chat 3</b>		
Z. 53	Morgen <i>haben</i> <sup>Präs.</sup> wir frei!	näher durch Temporaladverb bestimmt

Tabelle 20 – Beispiele für Funktion 2 (Präsens)

Die dritte mögliche Funktion dieses Tempus kommt in die Vergangenheit zurück. Bei dieser Möglichkeit muss der Bezug auf die Vergangenheit von Temporaladverbien unterstützt werden. Diese Funktion kann durch die vergangenen Tempora (*Präteritum*, *Perfekt*) ersetzt werden.

Zeile	Satz	Erklärung
<b>Chat 2</b>		
Z. 11 (Teilchat 4)	ich <i>versuche</i> <sup>Präs.</sup> auch schon die ganze Zeit diese Nummer zu erreichen...	der vergangene Bezug ist offensichtlich aus dem Kontext

Tabelle 21 – Beispiele für Funktion 3 (Präsens)

Die letzte Funktion wird für die allgemeinen Wahrheiten benutzt. Diese Verwendung wird nicht so oft in den Online-Konversationen benutzt. In diesen Konversationen werden am meisten die privaten Gespräche geführt. Die Benutzer reden von sich selbst, von ihren Schulpflichten oder von den Erlebnissen.

Zeile	Satz	Erklärung
<b>Chat 3</b>		
Z. 16	Auf der Linie und im allgemeinen <i>sind</i> <sup>Präs.</sup> sie europ. Spitzenklasse.	in der Sprechzeit gilt dieser Satz als allgemeingültig
Z. 31 (Zeitform 1)	Wenn wir gut <i>spielen</i> <sup>Präs.</sup> , dann <i>ist</i> <sup>Präs.</sup> die Akustik sehr gut.	die Person spricht von dieser Situation im Allgemein, nicht momentan

Z. 31 (Zeitform 2)	Wenn wir gut <i>spielen</i> <sup>Präs.</sup> , dann <i>ist</i> <sup>Präs.</sup> die Akustik sehr gut.	die Person spricht von diese Situation in allgemein, nicht momentan
--------------------	---	---

Tabelle 22 – Beispiele für Funktion 4 (Präsens)

Gemäß den Gesamtergebnissen kann das Tempus Präsens eindeutig für das häufig gebrauchte Tempus in den Chat-Konversationen gehalten werden. Die Tabellen und Graphiken geben auch die Informationen von der prozentuellen Vertretung dieses Tempus. Das Tempus Präsens wurde am meisten in diesen Arten der Kommunikation verwendet, weil die Benutzer sehr oft von den Problemen und Situationen, die in ihrer Umgebung sind, sprechen, deshalb benutzen sie dieses Tempus, um das alles zu beschreiben. Zum Beispiel in der Konversationen Nr. 3, wo das online Gespräch unter den Fans und dem Fußballspieler verläuft, kann man viele Fragen, die zu der Gegenwart richten (die Fragen auf momentanes Gefühl, die Fragen auf Hobbys, beliebten Musikstil usw.) Auf der anderen Seite in der Konversationen zwei stellen die Studenten und Studentinnen solche Fragen, die ihre aktuellen Ausleihen oder den aktuellen Zustand des Buches betreffen. Sie fragen am meisten, was sie machen sollen.

Das Tempus Präsens vertritt so viele Funktionen, deshalb wird es für das häufig gebrauchte Tempus gehalten. Wie schon erwähnt wurde, vertritt dieses Tempus zusammen vier Funktionen. Meiner Meinung nach werden die Funktionen eins (für die Sachverhalte, die in der Gegenwart verlaufen) und zwei (für die Sachverhalte, die in der Zukunft verlaufen) verwendet, was auch die Beispielen in den Analysen beweisen. Bei der ersten Funktion wird von den Sachverhalten in der Gegenwart besprochen. Diese Funktion wird benutzt, wenn man sagen will, was man jetzt macht. Diese Funktion ist die wichtigste Funktion dieses Tempus, deshalb wird sie bei Duden-Grammatik als Hauptfunktion dargestellt.<sup>72</sup> Die zweite Funktion betrifft die zeitliche Ebene und zwar Zukunft. Diese Verwendung passt für alle Geschehen, die in der Zukunft verlaufen. Diese Funktion muss nicht näher

---

<sup>72</sup>Vgl. Razum 2009, S. 497

mit Hilfe von Temporaladverbien oder Kontext spezifiziert werden. Andere zwei Funktionen sind meiner Meinung nach nicht so viel verwendet, weil für die vergangenen Geschehen mehr die vergangenen Tempora (*Präteritum, Perfekt*) zur Verfügung stehen und die allgemeingültigen Wahrheiten und Gesetzmäßigkeiten nicht so übliche Themen in den Chat-Konversationen sind.

## 6. Zusammenfassung

Diese Bachelorarbeit beschäftigt sich mit der Untersuchung der Tempora, die die Deutschen am meisten benutzen. Diese Arbeit ist in zwei Hauptteile geteilt. Der erste Teil besteht aus dem Übersicht der grammatischen Tempora und der Erklärung der Chatsprache und der zweite Teil aus den konkreten Analysen der authentischen Chat-Konversationen.

In dem beschreibenden Teil wurden zuerst die grammatischen Tempora, die die deutsche Sprache benutzt, vorgestellt. Es handelt sich um diese Tempora: *Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I, Futur II*. Für diese Vorstellung wurde Fachliteratur benutzt (*Deutsche Grammatik- Ein Handbuch für den Ausländerunterricht* – Gerhard Helbig, Joachim Buscha, *Duden Die Grammatik – 8. überarbeitete Auflage*). Die Vorstellung wurde zuerst gemäß der Duden-Grammatik, erst dann gemäß der Grammatik von J. Buscha und G. Helbig beschrieben. Am Kapitelende wurden diese zwei Quellen verglichen. Das Ziel dieses Teils war, alle Funktionen der Tempora zu beschreiben und festzustellen, welche Unterschiede es zwischen beiden Grammatiken in dem Bereich der Funktionen der grammatischen Tempora gibt. Alle grammatischen Funktionen wurden durch Beispiele unterstützt. Am Ende des beschreibenden Teils wurde kurz der Begriff „*Chat-Kommunikation*“ vorgestellt. Für diesen Teil habe ich die im Literaturverzeichnis angegebene Literatur verwendet.

Der zweite Hauptteil der Arbeit beschäftigt sich mit den Analysen der ausgewählten Chat-Konversationen. Das Ziel war, festzustellen, wie die Verwendung der konkreten Tempora in der Erfahrung aussieht und welches Tempus am häufigsten verwendet wird. Für diese Analysen wurden authentische Konversationen aus dem Dortmundern Korpus ausgewählt (in Literaturverzeichnis angegeben). Für die Genauigkeit der Ergebnisse zu bewahren, wurden nur solche Konversationen ausgewählt, die von den Muttersprachlern kommen. Diese Chats wurden zuerst untersucht, um die Zeitformen im Indikativ aktiv zu finden, dann

wurden diese Formen analysiert. In diesem Teil gibt es zusammen drei Analysen. Die erste Analyse kommt aus der Schulumgebung. In der Konversationen vertreten vier Internetbenutzer, die miteinander reden. Drei von ihnen sind Studentinnen, der letzte ist Dozent, der den anderen die Ratschläge über Schulpflichten gibt. Die zweite Konversation besteht aus neun Teilchats, von denen die Kompilation zusammengestellt wurde. Diese Teilchats kommen auch aus der Schulumgebung, nämlich aus der Schulbibliothek. In der dritten Konversation handelt es um das professionelle online Gespräch mit dem bekannten Profi-Sportler. Diese Konversationen wurden untersucht, um die prozentuelle Vertretung der Tempora festzustellen. Am Ende des Kapitels wurden Gesamtergebnisse veröffentlicht, die die Feststellungen aus den einzelnen Analysen, dass Präsens am häufigstes verwendetes Tempus ist, bestätigen. Alle Ergebnisse wurden in die Tabellen und Graphiken dargestellt.

Nach diesen Gesamtergebnissen wurde am meisten das Tempus Präsens vertreten, weil dieses Tempus unter bestimmten Bedingungen das Geschehen in allen Zeitstufen ausdrücken kann (*Vergangenheit, Gegenwart, Zukunft*), deshalb gehört diesem Tempus die erste Stelle in der Vertretung in Chat-Kommunikation. Die zweite Stelle gehört dem Perfekt, das in den Analysen siebendsechsmal zu sehen ist.

Dieses Tempus ersetzt drei Funktionen, von denen zwei den vergangenen Bezug haben und die restliche Funktion den zukünftigen Bezug hat. Auf der dritten Stelle steht das Präteritum, das als einziges Tempus nur eine Funktion vertritt und zwar die Beschreibung der vergangenen Sachverhalte. Präteritum wurde in den Konversationen nur dreiundvierzigmal zu sehen. Die nächste Stelle gehört dem Futur I, das auch mehr Funktionen hat. Futur I beschreibt die Sachverhalte in der Zukunft und auch beschreibt die Vermutung in der Gegenwart. Die vorletzte Stelle gehört dem Plusquamperfekt, das dreimal verwendet wurde. Dieses Tempus hat den vergangenen Bezug. Beide Funktionen unterscheiden sich im resultativen Charakter. Die letzte Tempus (*Futur II*) wurde in den oben analysierten

Konversationen nicht verwendet. Futur II vertritt drei Funktionen, von denen zwei die Vermutung vertreten und die letzte die Sachverhalte in der Zukunft vertritt.



## 7. Literaturverzeichnis

Alexa Mathias, Jens Runkehl & Torsten Siever (Hrsg. 2014). *Sprachen? Vielfalt! Sprache und Kommunikation in der Gesellschaft und den Medien. Eine Online-Festschrift zum Jubiläum von Peter Schlobinski*. . In: Networx. Nr. 64. Rev. 2014-09-01.

Beißwenger, Michael: *Dortmunder Chat-Korpus*. URL: <http://www.chatkorpus.tu-dortmund.de/> [Stand: 14.10.2018]

Beißwenger, Michael (2007): *Sprachhandlungskoordination in der Chat-Kommunikation* (=Linguistik – Impulse & Tendenzen. Berlin [u.a.]: de Gruyter.

Beinsen, Sarah-Marie et. al.: *Merkmale der Chatsprache*. [online], 2005 [zit. 2018, Okt. 10], zugänglich aus: <https://prezi.com/gycdqwdlg6c6/merkmale-der-chatsprache/>

Dreyer, Hilke a Richard Schmitt. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik aktuell*. Ismaning: Hueber, c2009.

Eisenberg, Peter, Razum, Kathrin a Franziska Münzberg, ed. *Duden. Band 4, Die Grammatik : unentbehrlich für richtiges Deutsch*. 8., überarb. Aufl. Mannheim: Dudenverlag, 2009.

Helbig, Gerhard und Joachim Buscha. *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. München. Klett-Langenscheidt, 2013.

Jakubčíková, Jaroslava: *Die Funktionen der einzelnen Zeitformen im Deutschen*. Dipl. Arb., Brunn, Masaryk-Universität, 2008.

Mainworm 2003, S. 57 nach Kilian, J. (2001). „T@stentöne. Geschriebene Umgangssprache in computervermittelter Kommunikation. Historisch-kritische Ergänzungen zu einem neuen Feld der linguistischen Forschung“. In: Beißwenger 2001c, S. 61.

Mainworm 2003, S. 58 nach Storrer, A. (2001). „Sprachliche Besonderheiten getippter Gespräche: Sprecherwechsel und sprachliches Zeigen in der Chat-Kommunikation“. In: Beißwenger 2001c, S. 3-24.

Maiworm, Susanne: *Zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit. Eine linguistische Analyse französischsprachiger Chats*. Diss., Düsseldorf, Heinrich-Heine-Universität, 2003.

Stiftung Medien in der Bildung (SbR)  
Leibniz-Institut für Wissensmedien: *Chat. Chat als Gesprächsform*. URL: <https://www.e-teaching.org/didaktik/kommunikation/chat> [Stand: 04. 12. 2018]

Stojić, Aneta et. al.: *Gewalt der Sprache: Lexikalische Abwertung als (Ab)Bild einer Sprachgemeinschaft*. URL: <https://bop.unibe.ch/linguistik-online/article/view/3715/5664> [Stand: 30. 11. 2018]

Wilde, Eva: *Zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit. Die Chat-Kommunikation aus linguistischer Sicht*. Sem. Arb., Bern, Universität Bern, 2002.

Wirth, Uwe (2005): *Chatten. Plaudern mit anderen Mitteln*. In: Torsten Siever, Peter Schlobinski und Jens Runkehl (eds.): *Websprache.net Sprache und Kommunikation im Internet*. Berlin, New York, 67-84.

Wolter, Jan: *Chat-Kommunikation. Eine Gegenüberstellung von Chat-Kommunikation und Face-to-face-Konversation*. [online], 2005 [zit. 2018, Okt. 10], zugänglich aus: <http://transfer.tr.fh-hannover.de/person/villiger/lehre/Chat-Kommunikation.pdf>

Zimmer, Laima: *Sprachliche Besonderheiten in der Chat-Kommunikation*. Mag. Arb., Vilnius, Pädagogische Universität Vilnius, 2009.